

EN User Manual

1. Enjoy Your Cell Phone Trip.....	4
2. Your Cell Phone.....	8
3. Phone setup	12
4. Voice calls.....	12
5. Call log.....	12
6. Messages	13
7. Phonebook	13
8. Advanced settings	14
9. Organizer.....	14

DE Bedienungsanleitung

1. Kennenlernen des Telefons	18
2. Handy	22
3. Einstellung des Telefons.....	26
4. Anrufe	26
5. Anrufprotokoll.....	27
6. Nachrichten	27
7. Telefonbuch	27
8. Zusätzliche Einstellungen.....	28
9. Organizator.....	29

FR Guide d'utilisateur

1. Le téléphone portable: introduction	32
2. Téléphone portable.....	36
3. Configurations de téléphone.....	40
4. Appels.....	40
5. Histoire d'appels	41
6. Messages	41
7. Répertoire.....	41
8. Autres applications	42
9. Organisateur.....	43

IT Istruzioni

1. Informazioni sul dispositivo.....	46
2. Funzioni di base	50
3. Impostazioni del telefono.....	54
4. Chiamate	54
5. Registro chiamate.....	55
6. Messaggi	55
7. Rubrica	56
8. Impostazioni aggiuntive	56
9. Organizer	57



ES Instrucciones

1. Introducción al teléfono móvil (celular)	60
2. El teléfono móvil (celular)	64
3. Configuración del teléfono móvil (celular) .	68
4. Llamadas	68
5. Historial de llamadas	69
6. Mensajes	69
7. Agenda de contactos	69
8. Ajustes adicionales	70
9. Organizador.....	71

LV Instrukcija

1. Iepazīšanās ar mobilo tālruni.....	74
2. Mobilais tālrunis.....	78
3. Mobilā tālruņa iestatījumi.....	82
4. Zvani.....	82
5. Zvanu arhīvs	82
6. Īsziņas	83
7. Tālruņu katalogs.....	83
8. Papildus iestatījumi.....	84
9. Rīki	85

RU Инструкция

1. Знакомство с мобильным телефоном....	88
2. Мобильный телефон	92
3. Настройка телефона	96
4. Звонки	96
5. История звонков.....	97
6. Сообщения	97
7. Телефонная книга.....	97
8. Дополнительные настройки	98
9. Органайзер	99



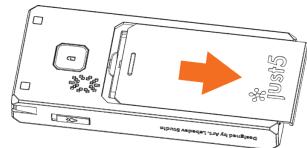
EN

User Manual

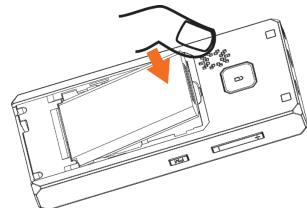
1. Enjoy Your Cell Phone Trip

1.1.1 Install the battery

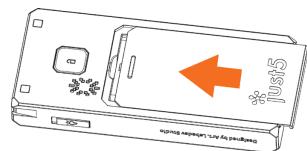
1. Open the battery cover.



2. Put the battery in the battery slot 3 metal contact points towards back and in line with the metal bolts at the bottom line of the cell phone, ensuring the battery's 3 metal contact points are in close alignment with the 3 metal bolts of the cell phone.

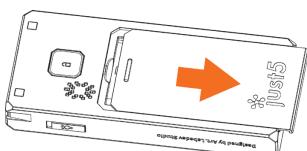


3. Cover the battery, insuring the battery cover entirely closed with a «Click» sound.

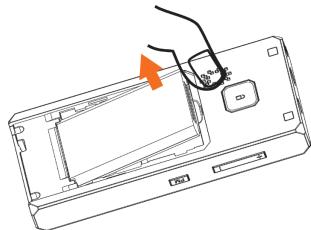


1.1.2 Remove the battery

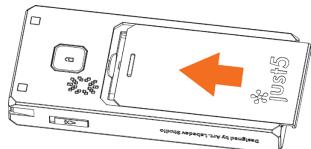
1. Open the battery cover.



2. The battery could easily be removed by pressing the edge of it and making a lift with your fingers.



3. Cover the battery, ensuring the battery cover properly placed with a «Click» sound.

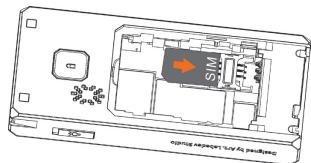


Note: be sure to turn off the cell phone and disconnect the connection with the charger before removing the battery, and use only batteries designed for this type of cell phone.

1.2 Install/Remove SIM Card (phone card)

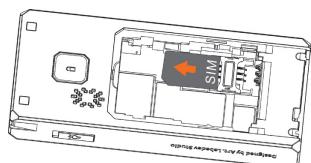
1. Insert the SIM card:

Remove the battery cover; make sure the SIM card's metal contacts pointing downward and gap upward, and then slide the SIM card towards the direction pointed by the battery slot arrow until it is properly placed in the SIM card slot.



2. Remove the SIM card:

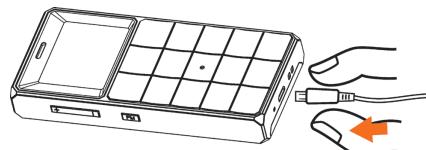
Hook the gap corner of the SIM card with one finger and make a lift with another finger.



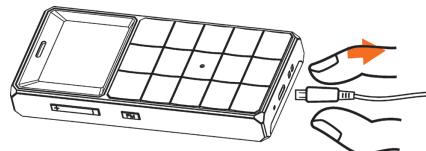
1.3 Battery Charging

The cell phone could be charged either under power-on or power-off state. Before charging: make sure the battery has been installed in the phone.

1. Plug the charger in the power socket.



2. After charging finished: unplug the charger from the power socket, unplug its other end from the phone.



Note: if the battery has been overly-discharged, the battery level indicator may be shown after a few minutes.

1.4 Battery level indicator

Charging	Charging completed
■ ■ ■ ■	■■■■

Low battery warning

Should low battery occur, the cell phone will sound a warning alarm and show a message of «battery low». If you receive a «battery low» warning during your making/answering call time, please charge the phone so as to continue the call.

1.5 Turn on/off the Cell Phone

Turn on

Press and hold the button  to turn on the cell phone. Enter the PIN code supplied by



mobile provider for your SIM card and press Call button. If necessary, you may switch off PIN code request, (see p. 8.4. Advanced settings) , but it would cause unsecure situation in case your cell phone is lost or stolen.

Warning: if you enter incorrect PIN codes consecutively for 3 times, the SIM card will be locked, and the phone will ask you to enter the PUK code (to solve this problem please contact your network service provider).

Turn off

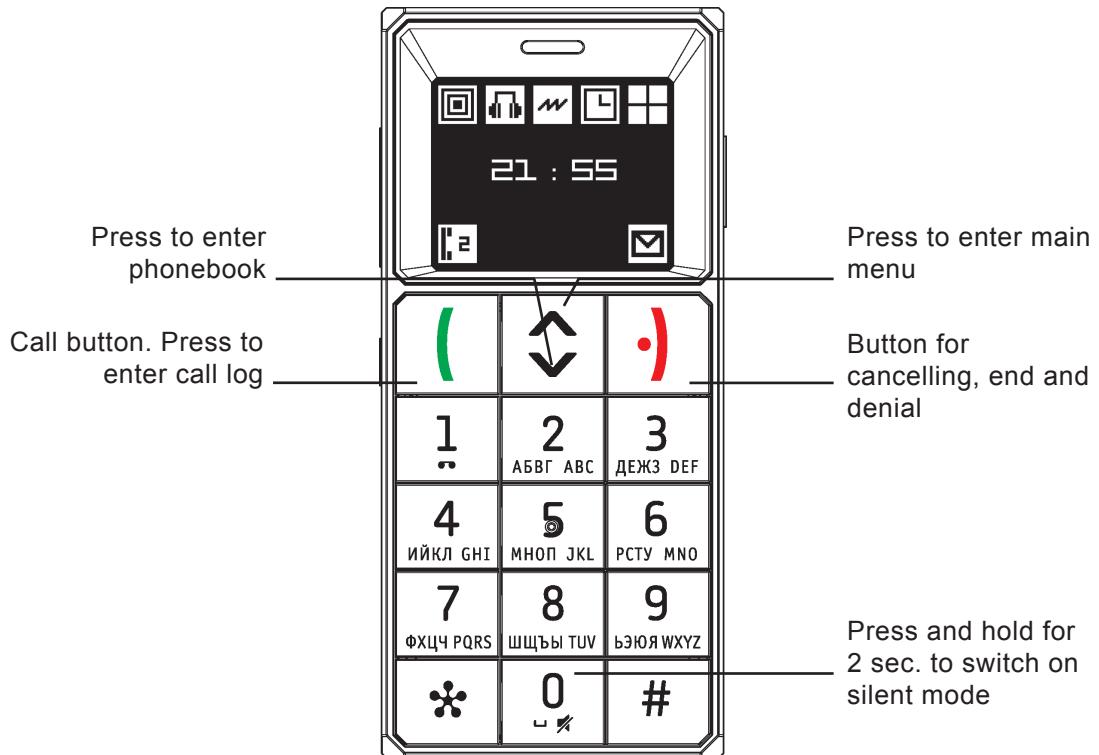
To turn off your cell phone under standby mode press and hold the button .

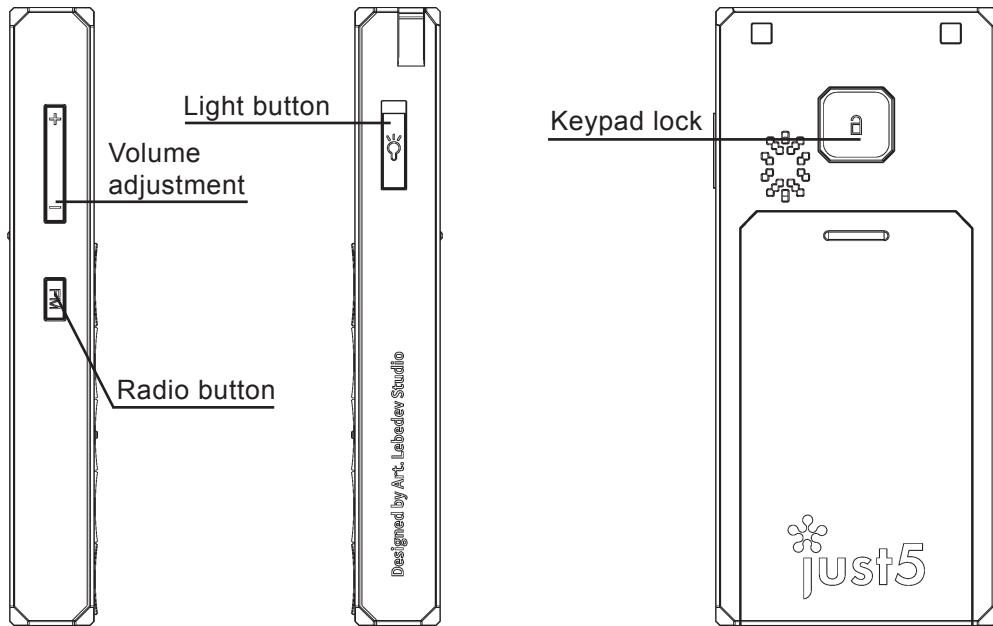


2. Your Cell Phone

2.1 Stanby mode

When your cell phone is ready to be operated but not used, it stays in standby mode.





2.2 Screen icons

Following icons may appear on the screen.

	Battery status
	Signal status
	Alarm
	Unread messages
	Ring
	Vibration
	Vibration + silent mode
	Call forwarding
	Missed calls
	Headphones
	Keyboard locked
	Flight mode
	Roaming

2.3 Functions of buttons

Button	Function
Call button	Make a call. Incoming call: answer the incoming call. Standby mode: open call history. Operating: select or confirm the function.



Cancelling, end and denial button. Switch on/off	Cell phone is switched off: press and hold 2 seconds to power on. Cell phone is switched on: press and hold 2 seconds to power off. Operating: return to previous menu. Press and hold 2 seconds: delete all typed text, return to standby mode.
Up navigation button	Standby mode: open main menu. Operating: move the cursor up in menu or back while typing text.
Down navigation button	Standby mode: open phonebook search. Operating: move the cursor down in menu or forward while editing text.
Button #	Short press to input «#». Switch between input modes when typing text.
Button *	Short press to enter «*,P,+». Input commonly used symbols when typing text.
Silent mode button	Press and hold for 2 seconds to switch on/off silent mode. The phone vibrates only on incoming call.
Volume button	Press «+» to increase volume, press «-» to decrease volume (could be used when making/answering calls, listening to radio, conversation).
Radio button	Press and hold for 2 seconds to switch on/off FM radio.
Light	Push up to turn on the light; push down to turn off the light.
Keyboard lock button	Press and hold for 2 sec. to lock/unlock the keyboard.



3. Phone setup

3.1 Setup time and date

- Select [SETTINGS] - [phone settings] - [time and date] - [set time] to setup the time.
- Select [SETTINGS] - [phone settings] - [time and date] - [set date] to setup the date.

3.2 Setup language

Select [SETTINGS] - [phone settings] - [language] to setup the language.

3.3 Setup sound

Select [SETTINGS] - [sound] - [tone settings] to choose melodies for incoming calls, sms and alarms.

To setup signal type (melody, vibration) enter [SETTINGS] - [sound] - [alert type].

4. Voice calls

- Enter the area code and phone number, and press Call button.
- If the entered number is not correct, you can press End button to delete the number on the left of the cursor, or press and hold End button to delete all the numbers.

5. Call log

You can enter call log by pressing Call button in standby mode. You can find last incoming, outgoing and missed calls. Missed calls are highlighted with red and marked with  , incoming calls are marked with  .



6. Messages

- Icon  in the right down corner of the screen means incoming message. If your mailbox is full, the icon  will blink until you delete some messages.
- To create a message, select [MESSAGES] - [write message].
- Enter message by using number buttons. To switch the mode (first letters, numbers) use button #. Button * provides additional symbols (rackets, punctuation signs, etc.). To delete last symbol press End button. To delete the entire message press and hold End button for 2 sec.
- Incoming messages are saved in incoming folder, outgoing messages – in outgoing folder. In draft folder you may save unsent messages.

7. Phonebook

- You may save phone number with corresponding name in the phone memory and on the SIM-card. Contact information of the phone memory is marked as  .
- You may add new contact as follows: Enter phone number in standby mode, press Call button - [save to phonebook] – choose storage (phone or SIM) - enter contact name and press End button.
- Second mode: choose [PHONEBOOK] in the menu - press Call button - [add new contact]. Choose storage place, enter the name and number of the contact, then confirm by pressing Call button.
- Contact search: in standby mode press down button to call the contact list. Enter first letters of the contact name (up to 5 letters) for quick search. Button # switches the input mode (123, abc) to look through the entire list.
- Press Call button for the contact and choose the operation (call, message, edit etc.).
- [PHONEBOOK] – Call button - [speed dial]: You may enter up to 10 numbers for speed dial and dial by pressing and holding appropriate buttons for 2 sec. (buttons 2-9 and «#» or «*» in standby mode).



8. Advanced settings

8.1 Network setup

Select [SETTINGS] - [call settings] to select network setup: call waiting, call forwarding, call barring. You may also select automatic or manual network search.

8.2 Flight mode

For security reasons many airlines recommend to switch off cell phones or use flight mode during the flight. Radio functions of the phone are switched off and do not cause interference with plane electronics. Select [SETTINGS] - [flight mode] to activate/deactivate it.

8.3 PIN-code setup

To activate/deactivate PIN request for switching on the phone select [SETTINGS] - [PIN] - [sim lock]. Enter PIN-code and confirm with call button. To change PIN-code choose [SETTINGS] - [PIN] - [change PIN].

9. Organizer

9.1 Alarm

Select [ORGANIZER] - [alarm] - [set time]. After you enter time and confirm with call button, alarm clock will be activated automatically. While alarm beeps, you may postpone it for 10 minutes pressing the Call button.

9.2 Calculator

Select [ORGANIZER] - [calculator] to enter calculator. Use buttons up/down to choose the operation, button # calls decimal symbol. Pressing Call button you get the result on the screen. To delete numbers and exit calculator use End button.



9.3 Calendar

Select [ORGANIZER] - [calendar]. Choose necessary date using call button.

9.4 Radio fm

Select [ORGANIZER] - [fm radio] to switch on radio. For automatic search of channels press call button and select [auto search]. Function [manual input] activates/deactivates manual search with buttons up/down. Use menu [channel list] to play, edit or delete the channels. Adjust volume by using side buttons of volume adjustment. To switch off the radio use End button.

9.5 just trip®

The function allows to enter and to save a route in the memory of the phone and also name it. Use special navigation symbols (NAV – navigation). In this mode number buttons serve as direction arrows. Button * calls special symbols for different objects(restaurant, underground, parking etc.) Use button # to switch between input modes (NAV, Abc, 123). Choose [ORGANIZER] - [just trip] – call button - [trip name] – to enter the name of the route. Then choose [trip] to create a route. You may look through, edit and delete saved routes.

9.6 Hand counter

This function allows to count manually events or objects. To start counting choose [ORGANIZER] - [counter]. Pressing the button once increases the counter value by one. Maximum possible counting is till 99. End button resets counting results to zero. By pressing the button twice you close the application.

9.7 Game

There is a race type game «F1 race». Choose [ORGANIZER] - [game] - [F1 race] to start the game. Advanced sound settings are in menu [game settings].





DE

Bedienungsanleitung

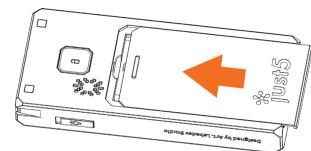
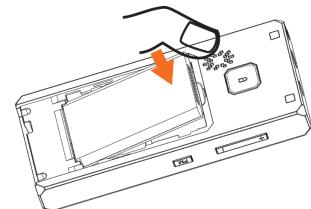
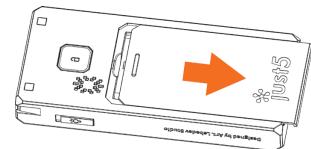
1. Kennenlernen des Telefons

1.1.1 Einsetzen vom Akku

1. Nehmen Sie die rückseitige Abdeckung ab.

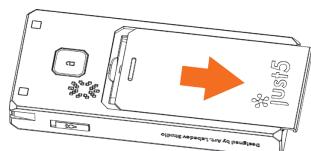
2. Setzten Sie den Akku in das entsprechende Fach. Dabei halten Sie drei Metallkontakte des Akkus so, dass die nach unten gerichtet sind und entsprechen den drei metallischen Anschlusspunkten im Handy. Somit werden die Kontaktflächen der drei metallischen Kontakte des Akkus sich mit drei metallischen Punkten des Handys berühren.

3. Bringen Sie das rückseitige Cover wieder an. Vergewissern Sie sich, dass das Cover vollkommen geschlossen ist, dabei werden Sie einen ausgeprägten Knack hören.

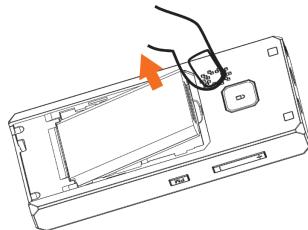


1.1.2 Entnehmen des Akkus

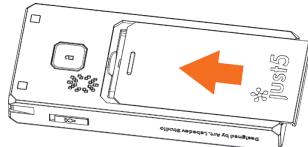
1. Nehmen Sie die rückseitige Abdeckung ab.



2. Akku kann man leicht entfernen. Um Akku zu entfernen, drücken Sie am vorderen Ende und gleichzeitig schieben sie den Akku mit dem Akku nach oben.



3. Bringen Sie das rückseitige Cover wieder an. Vergewissern Sie sich, dass das Cover vollkommen geschlossen ist, dabei werden Sie einen ausgeprägten Knack hören.

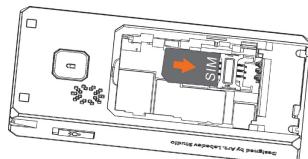


Anmerkung: vergewissern Sie sich, dass das Telefon ausgeschaltet und Ladegerät nicht angeschlossen ist, bevor Akku entnommen wird.

1.2 Einsetzen und Entnehmen von SIM-Karte (Telefonkarte)

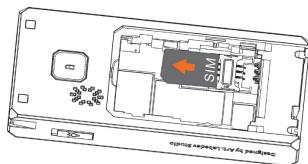
1. Einsetzen von SIM-Karte

Nehmen Sie die rückseitige Abdeckung ab. Vergewissern Sie sich, dass die metallischen Kontakte der SIM-Karte nach unten und der abgeschnittene Rand nach oben gewiesen ist. Danach schieben Sie die SIM-Karte entsprechend der nachstehend aufgeführten Pfeilrichtung, bis die SIM-Karte in den richtigen Steckplatz eingestellt wird.



2. Entnehmen von SIM-Karte:

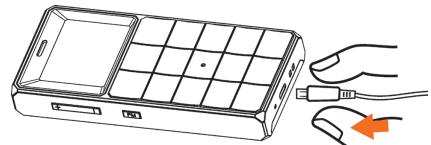
Halten Sie den abgeschnittenen Rand der SIM-Karte mit einem Finger an und heben Sie die Karte mit dem anderen Finger hoch.



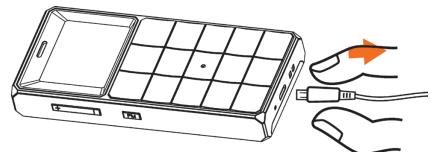
1.3 Aufladen des Akkus

Das Telefon kann aufgeladen werden unabhängig davon, ob es eingeschaltet oder ausgeschaltet ist. Vor dem Aufladen vergewissern Sie sich, dass Akku ins Telefon eingestellt ist.

1. Stecken Sie das Ladegerät in den Steckplatz.



2. Nachdem das Telefon aufgeladen wurde, trennen Sie das Ladegerät vom Netzteil. Dann trennen Sie das Ladegerät vom Telefon.



Anmerkung: ist der Akku leer, so wird es ein paar Minuten dauern, bis auf dem Display Akkuindikator gezeigt wird.

1.4 Indikator für den Stand der Akkuladung

Wird aufgeladen	Ist aufgeladen

Meldung über die Entladung des Akkus

Wird der Akku leer, wird das Telefon darüber mit einem Warnungssignal signalisieren, auf dem Display wird die Anzeige «batterie schwach» gezeigt. Haben Sie diese Mitteilung «batterie schwach» während des Gespräches bekommen, so laden Sie bitte das Telefon auf, um Telefonat fortzusetzen.



1.5 Einschalten / Ausschalten des Telefons

Einschalten

Um das Handy einzuschalten drücken Sie bitte den Knopf  und halten den Knopf gedrückt. Geben Sie PIN-Code ein, den Sie vom Netzbetreiber Ihrer SIM-Karte haben und drücken Sie die Abruftaste. Beim Bedarf eventuell schalten Sie die PIN-Codeanfrage beim einschalten des Telefons ab (siehe Punkt 8.4, Zusätzliche Einstellungen). Allerdings raten wir davon ab zwecks Sicherheit, falls das Gerät geklaut oder verloren wird.

Warnung: SIM-Karte wird blockiert, wenn Sie den PIN-Code 3 Mal nacheinander falsch eintippen. Es wird Information angezeigt, dass der PUK-Code eingegeben werden muss (Bitte wenden Sie sich an den Mobilnetzprovider, um dieses Problem zu lösen).

Ausschalten

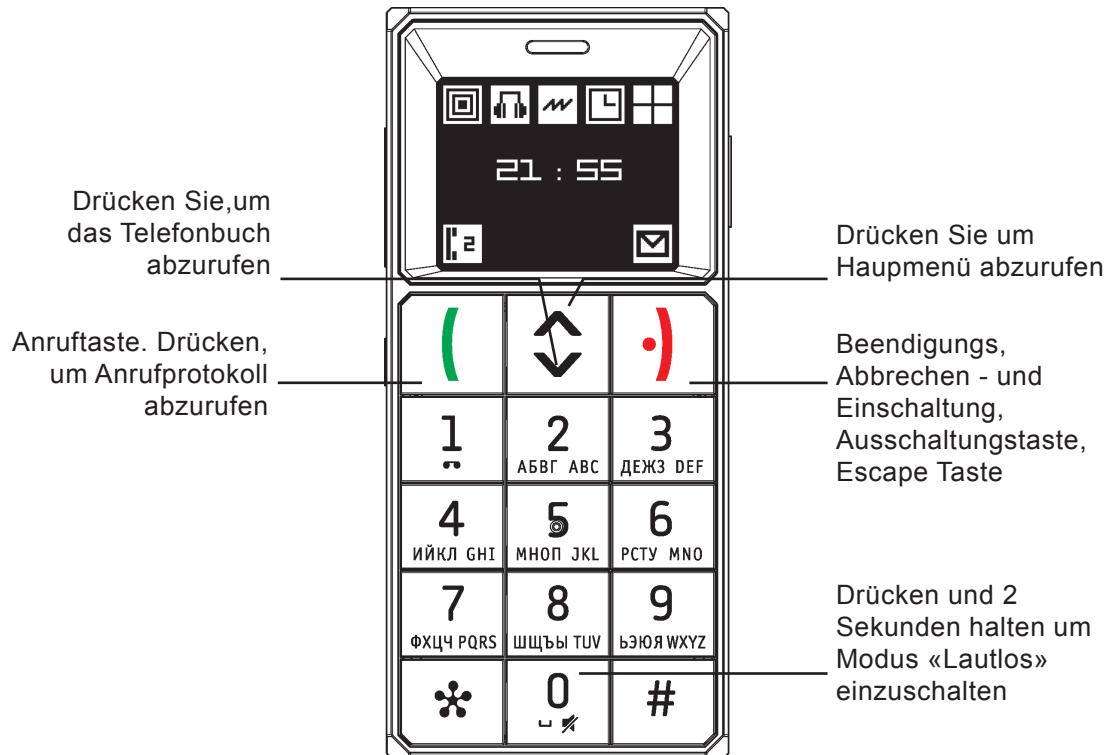
Um das Telefon in Standby-Betrieb auszuschalten, drücken Sie und halten gedrückt die Taste .

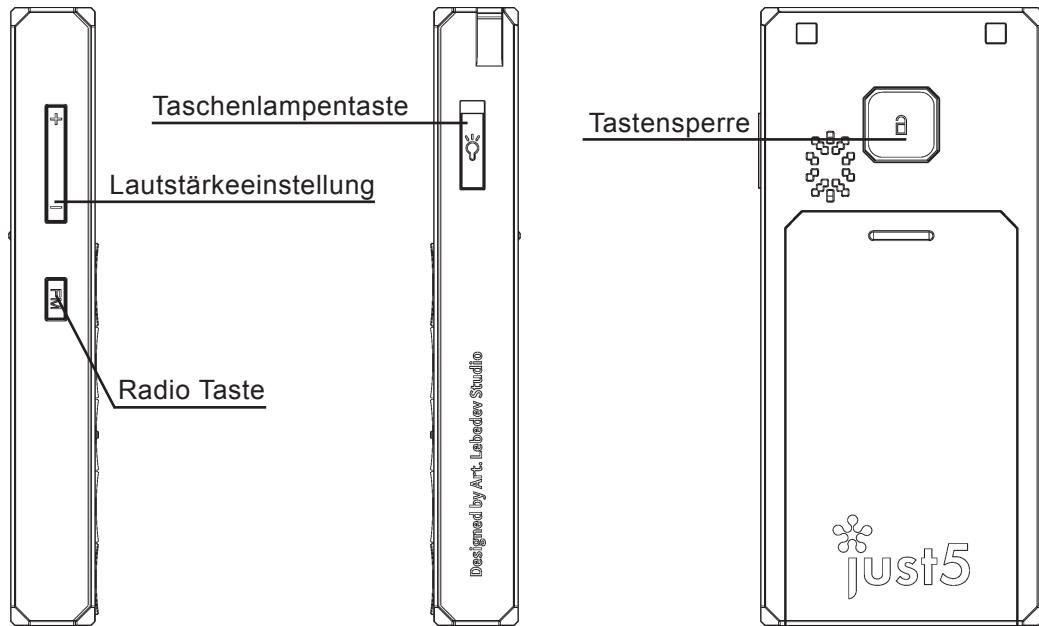


2. Handy

2.1 Standby-Betrieb

Ist Ihr Telefon bereit für die Nutzung, aber es werden keine Operationen durchgeführt. So ist das Telefon in Standby-Betrieb.





2.2 Displayanzeigen

Auf dem Display können folgende Symbole angezeigt werden

	Akkuzustand
	Netzempfang
	Wecker
	Ungelesene Nachrichten
	Anruf
	Vibrationsmodus
	Vibration+Ton abschalten
	Rufumleitung
	Verpasste
	Kopfhörer
	Tastatursperre
	Offlinemodus
	Roaming

2.3 Tastenfunktion

Taste	Funktion
Anruftaste	Anruf tätigen. Eingehender Anruf: drücken und Anruf beantworten. Wartemodus: drücken, um in Anrufprotokoll zu gelangen. Operationen: drücken, um die ausgewählte Funktion zu bestätigen.



Beendigungs-, Abbrechen- und Einschaltung/ Ausschaltungstaste /Escape-Taste/ 	Telefons ist ausgeschaltet: drücken und halten, um das Telefon einzuschalten. Telefon ist eingeschaltet: drücken und halten, um das Telefon auszuschalten. Operationen: drücken und im vorherigen Menü zu gelangen. Drücken und halten bei einem geöffnetem Register oder bei. Ausführung einer Operation, um im Wartungsbetrieb zu gelangen.
Taste für Scrollen nach oben 	Wartemodus: drücken um im Hauptmenü zu gelangen. Operationen: drücken um den Kursor nach oben zu bewegen.
Taste für Scrollen nach unten 	Wartemodus: drücken, um im Telefonbuch zu gelangen. Operationen: drücken um Kursor nach unten zu bewegen.
Taste 	Kurz drücken, um Symbol «#» einzutippen. Drücken um Symbolen Eingabemethode für SMS umzuschalten.
Taste 	Kurz drücken, um Symbole «*, P, +» einzutippen. Drücken um oft verwendete Symbole beim SMS Schreiben einzutippen.
Taste für Betrieb «Lautlos» 	Drücken und halten, um Betrieb «Lautlos» ein – oder auszuschalten. Ist dieser Betrieb eingeschaltet, wird das Telefon beim eingehenden Anruf nur vibrieren.
Lautstärketaste	Drücken Sie Lautstärke Taste «+», um Lautstärke zu steigern, und Lautstärke Taste «-», um Lautstärke zu senken (kann während des Anrufes, bei Radiohören, Einstellung von Lautstärke gemacht werden)
Radiotaste	Drücken und 2 Sekunden halten, um Radio im Wartebetrieb ein – oder auszuschalten.
Taschenlampentaste	Bewegen nach oben, um Taschenlampe einzuschalten, bewegen nach unten, um die auszuschalten.
Taste für Tastatursperre	Drücken und 2 Sekunden halten, um Tastatur zu sperren/entsperren.



3. Einstellung des Telefons

3.1 Einstellung von Datum und Zeit

- Wählen Sie [EINSTELLUNGEN] – [telefoneinstellungen] – [uhrzeit und datum] – [uhrzeit einstellen] um die Uhrzeit einzustellen.
- Wählen Sie [EINSTELLUNGEN] – [telefon] – [uhrzeit und Datum] – [datum einstellen] um Datum einzustellen.

3.2 Sprachauswahl

Wählen Sie [EINSTELLUNGEN] – [telefon] – [sprache] um Sprache auszuwählen.

3.3 Toneinstellungen

Wählen Sie [EINSTELLUNGEN] - [klänge] - [toneinstellungen], um verschiedene Klingeltöne für verschiedene Signale (eingehender Anruf, Nachricht, Wecker) auszuwählen. Klingentonart (Melodie, Vibration) kann man im Menü [EINSTELLUNGEN] - [klänge] - [warntyp].

4. Anrufe

- Geben Sie Gebietsvorwahl und Telefonnummer ein, dann drücken sie Anruftaste und bestätigen.
- Ist die von Ihnen gewählte Nummer fehlerhaft, so können Sie die Escape Taste drücken um die Ziffer links vom Cursor zu löschen oder die Escape Taste drücken und halten, um die komplette Nummer zu löschen.



5. Anrufprotokoll

Anrufprotokoll können Sie abrufen, indem Sie Anruftaste im Wartemodus drücken. Im Anrufprotokoll finden Sie die letzten gewählten, verpassten und eingegangene Anrufe. Verpasste Anrufe sind mit Rot gekennzeichnet  , die eingehende Anrufe sind mit einem schrägen Pfeil gekennzeichnet  .

6. Nachrichten

- Erscheint in unterem rechtem Displaybereich das Symbol  , bedeutet das, dass Sie eine neue Nachricht bekommen haben. Wird Ihr Postfach für SMS überfüllt, wird das Symbol  bis Sie manche SMS gelöscht haben.
- Um eine neue Nachricht zu erstellen, wählen Sie [NACHRICHTEN] - [nachricht schreiben].
- Geben Sie mit den Zifferntasten eine Nachricht ein. Um Eingabemethode umzuschalten (Großschreibung, Ziffern) nutzen Sie die Taste #. Durch die Taste * können Sie die zusätzlichen Symbole eintippen (Klammer, Sonderzeichen usw.). Wird die Escape – Taste gedrückt, wird das letzte eingetippte Symbol.

7. Telefonbuch

- Im Telefonspeicher und auf der SIM-Karte haben Sie die Möglichkeit eine Telefonnummer unter einem entsprechenden Namen abzuspeichern. Kontaktdaten, die im Telefonspeicher abgespeichert wurden, werden mit dem Symbol  Gino Soccio gekennzeichnet.
- Um einen neuen Kontakt hinzufügen: es gibt mehrere Möglichkeiten, um einen neuen Kontakt hinzufügen. Beim Wartemodus geben Sie die Telefonnummer ein, drücken Sie die Anruftaste - [im telefonbuch speichern] – wählen Sie den Speicherplatz (Telefon oder SIM-Karte) – geben Sie den Kontaktname ein und drücken Sie Escape-Taste.



- Zweite Möglichkeit: Im Telefonmenü wählen Sie [TELEFONBUCH] – drücken Sie die Anruftaste - [neu hinzufügen]. Dann wählen Sie den Speicherplatz – geben Sie den Name und Telefonnummer ein, dann bestätigen Sie mit der Anruftaste.
- Kontaktsuche: im Wartemodus drücken Sie die Scrolltaste nach unten um die komplette Kontaktliste abzurufen, die im Telefonspeicher oder auf der SIM-Karte abgespeichert ist. Tippen Sie die ersten Buchstaben des Kontaktes (bis zu 5 Buchstaben) für die schnelle Suche. Durch die Taste # können Sie den Suchmodus umschalten (123, de). So können Sie alle Kontakte im Telefonbuch sehen.
- Für den gefundenen Kontakt drücken Sie Anruftaste und wählen Sie die gewünschte Operation aus (Anruf, Nachricht, Korrigieren usw.).
- [TELEFONBUCH] – drücken Sie die Anruftaste - [kurzwahl]: Sie haben die Möglichkeit bis zu 10 Nummer als Kurzwahl abzuspeichern und die anzurufen, wenn die entsprechende Taste gedrückt und 2 Sekunden lang gedrückt gehalten wird (2-9, sowie die Taste «#» oder «*») im Wartemodus.

8. Zusätzliche Einstellungen

8.1 Netzeinstellungen

Wählen Sie [EINSTELLUNGEN] - [anrufeinstellungen] – um die Funktionen des Mobilnetzes abzurufen: Anruferwartung, Rufumleitung, Begrenzte Anrufe. Man kann auch die manuelle oder automatische Netzsuche einstellen oder den gewünschten Netzoperator aussuchen.

8.2 Flugmodus

Zwecks Flugsicherheit empfehlen viele Fluggesellschaften das Telefon während des Fluges abzuschalten oder so genannten Offlinemode zu nutzen. Dabei wird der Radioteil des Telefons abgeschaltet und in der Maschine werden keine Störungen verursacht. Um diese Funktion zu aktivieren/deaktivieren wählen Sie [EINSTELLUNGEN] - [flugmodus].



8.3 Einstellungen für PIN-Code

Um die Pin-Code Anfrage beim Einschalten des Telefons zu aktivieren/deaktivieren, wählen Sie [EINSTELLUNGEN] - [PIN]- [SIM-sperre]. Geben Sie PIN-Code ein und bestätigen mit der Anruftaste. Um PIN -Code zu ändern wählen Sie [EINSTELLUNGEN] - [PIN]- [PIN ändern].

9. Organizator

9.1 Wecker

Wählen Sie [ORGANIZATOR] - [alarm] - [uhrzeit einstellen]. Nachdem die Uhrzeit eingegeben und per Anruftaste bestätigt wird, wird der Wecker automatisch aktiviert.

9.2 Rechner

Wählen Sie [ORGANIZATOR] - [rechner] um Rechner abzurufen. Mit den Tasten nach oben/nach unten kann man die gewünschte Operation auswählen, die Taste # ruft den Dezimaltrenner ab. Durch Die Anruftaste wird das Ergebnis auf dem Display gezeigt. Um eingetippte Ziffer zu löschen und Rechner zu verlassen nutzen Sie Escape – Taste.

9.3 Kalender

Um Kalender abzurufen wählen Sie [ORGANIZATOR] - [kalender]. Durch die Anruftaste gelingt man zum gewünschten Datum im Kalender.

9.4 Radio FM

Wählen Sie [ORGANIZATOR] - [fm-funk] um Radio einzuschalten. Für automatische Such – und Speicherfunktion drücken Sie Anruftaste und wählen Sie [autom. suche]. Die Funktion [manuelle eingabe] aktiviert/deaktiviert Modus für Manuelle Kanalsuche durch die Tasten nach oben/nach unten. Menü [kanalliste] ermöglicht Wiedergabe, Korrigieren oder Löschen von gespeicherten Radiostationen. Die Lautstärke wird durch die seitlichen Tasten reguliert. Um Radio auszuschalten drücken die Escape –Taste.



9.5 just trip®

Diese Funktion ermöglicht das Eingeben und Abspeichern im Telefonspeicher vom geplanten Routen, sowie verleiht diesen Routen einen Namen. Dafür wird eine spezielle Eingabemethode von Navigationssymbolen (NAV-Navigation) verwendet. Bei diesem Modus werden den Zifferntasten die speziellen Richtungsbezeichnungen als gerichtete Pfeile verliehen. Taste * ruft zusätzliche Symbolen für angenommene Bezeichnung von verschiedenen Objekten (Restaurant, Metro, Parkplatz usw.). Mit der Taste # kann man Eingabemethodenmodus umschalten (NAV, de). Wählen Sie [ORGANIZATOR] - [just trip] – Abruftaste – [reise-name] um den Routennamen einzugeben. Dann wählen Sie [reise] um die Route zu erstellen. Abgespeicherte Routen kann man anschauen, ändern, sowie löschen aus dem Telefonspeicher.

9.6 Zähler

Diese Funktion ermöglicht das Zählen per Hand von verschiedenen Ereignissen oder Gegenständen. Um den Zähler zu starten, wählen Sie [ORGANIZATOR] - [zähler]. Beim einmaligen Drücken der Taste wird der Zählerwert um eine Einheit erhöht. Der höchste Zählerwert beträgt 99 Einheiten. Escape-Taste löscht den Wert auf null. Wird die Escape -Taste doppelt gedrückt, wird diese Anwendung geschlossen.

9.7 Spiele

Das Telefon verfügt über ein Spiel, Rennen-Art F1 Race. Wählen Sie [ORGANIZER] - [spiel] -[F1 Race]. Zusätzliche Toneinstellungen befinden sich im Menü [spieleinstellungen].



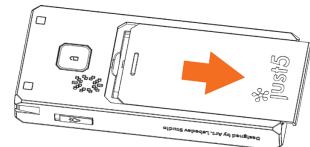
FR

Guide d'utilisateur

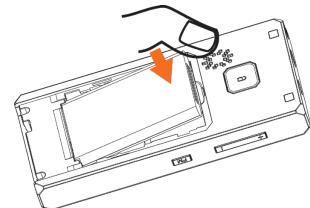
1. Le téléphone portable: introduction

1.1.1 Installation de la batterie

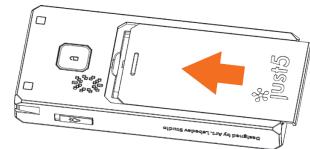
1. Ouvrez le couvercle arrière du téléphone.



2. Engagez la batterie dans son logement prévu. Lors de l'installation, tenez les trois pointes métalliques vers le bas pour qu'elles correspondent aux trois pointes de connexion en téléphone, ainsi assurant le contact étanche entre les trois pointes métalliques et les trois pointes de connexion en téléphone.

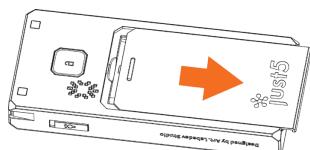


3. Mettez le couvercle arrière en place. Veillez à ce que le couvercle est complètement fermé jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

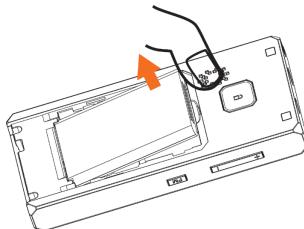


1.1.2 Extraction de batterie

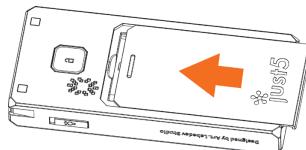
1. Ouvrez le couvercle arrière du téléphone.



2. Il est possible d'extraire facilement la batterie en produisant la pression sur sa côté et simultanément faire la sortir par le doigt.



3. Mettez à la place le couvercle arrière. Veillez à ce que le couvercle est complètement fermé jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

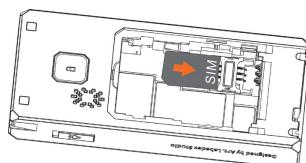


Notification: veillez à ce que vous avez débranché le téléphone et il est déconnecté du chargeur avant l'extraction de la batterie. Merci d'utiliser que les batteries élaborées pour ce modèle de téléphone.

1.2 Insérer et extraire la carte SIM (carte de téléphone)

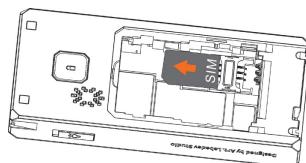
1. Insérez la carte SIM :

Ouvrez le couvercle arrière du téléphone, Veillez à ce que les trois pointes métalliques de la carte sont facés en bas, après faites glisser la carte SIM en direction de la flèche jusqu'à la carte SIM soit bien insérée dans son logement.



2. Extraire la carte SIM:

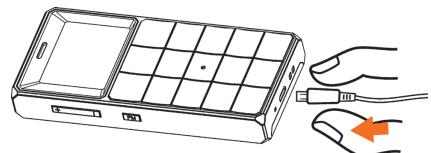
En tenant le côté coupé de la carte SIM par un doigt, retirez la carte par l'autre doigt.



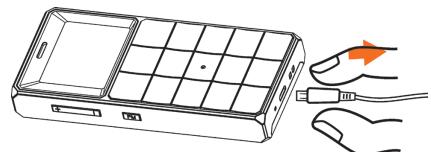
1.3 Le chargement de la batterie

Dans tous les cas, le téléphone doit être chargé, soit il est branché ou débranché. Avant de le charger, assurez-vous que la batterie est bien installée.

1. Connectez le chargeur dans le logement prévu.



2. Après avoir chargé le téléphone, déconnectez le chargeur du réseau. Et après déconnectez le chargeur du téléphone.



Notification: si la batterie est complètement chargée, il faut attendre quelques minutes pour que l'icône de niveau de charge de la batterie s'affiche.

1.4 L'indicateur de niveau de charge de la batterie

En train de chargé	Le chargement est complet

Avertissement sur le déchargement de la batterie

Lorsque la batterie est bientôt vide, le téléphone en annoncera par le signal, et la notification s'affichera à l'écran automatiquement «batterie faible». Si vous recevez la notification «batterie faible» lors de la conversation téléphonique, merci de charger le téléphone afin de pouvoir continuer la conversation.



1.5 Allumer/éteindre le téléphone

Allumer

Pour allumer le téléphone portable, faites un appui long sur la touche .

Tapez votre code PIN, délivré par opérateur pour votre carte SIM et appuyez sur la touche d'appel. Si nécessaire, il est possible de désactiver la demande d'entrer le code PIN à l'allumage de téléphone (voir le point 8.4 Autres applications). Cependant, ce n'est pas recommandé pour des raisons de sécurité, en cas de perte ou de vol d'appareil.

Avertissement: la carte SIM sera bloquée, si vous saisissez le code incorrect trois fois de suite. La demande d'entrer le code PUK s'affichera (merci de s'adresser à votre opérateur, pour régler ce problème).

Éteindre

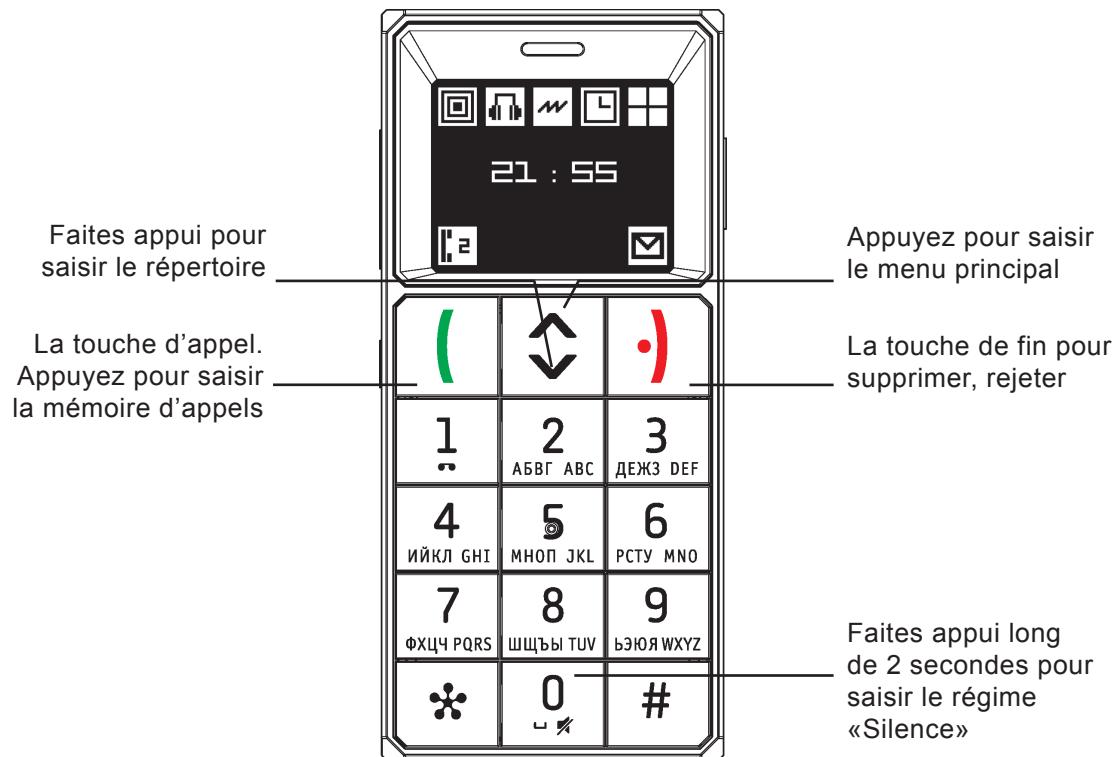
Pour éteindre le téléphone portable en mode d'attente, faites un appui long sur la touche .

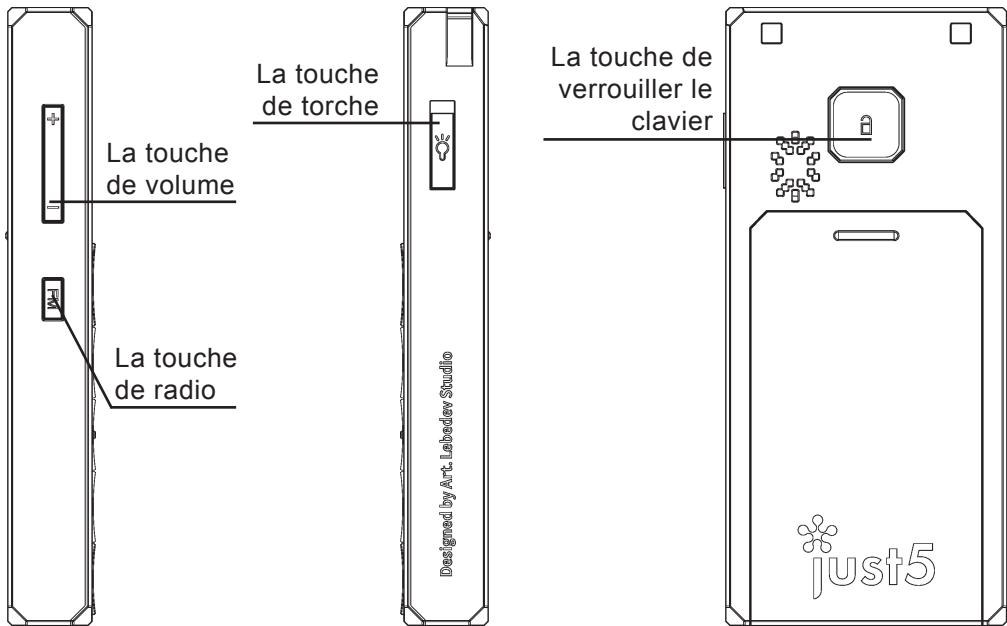


2. Téléphone portable

2.1 Mode veille

Votre téléphone est en mode veille, quand il est disponible, mais actuellement vous n'effectuez pas des manipulations.





2.2 Indicateurs d'état de l'écran

L'écran peut montrer les signes suivants

	État de batterie
	État de signal radio du réseau
	Réveil
	Messages non lus
	Sonnerie
	Régime vibration
	Vibration+désactiver la sonnerie
	Renvoi d'appel
	Appels manqués
	Écouteurs
	Clavier verrouillé
	Mode avion
	Itinérance

2.3 Fonctions de touches

Touche	Fonction
Appel	Faire un appel. Appel entrant: appuyez et répondez. Mode en veille: appuyez pour accéder à la mémoire d'appel. Opération: appuyez pour confirmer la fonction choisie.



Fin pour supprimer, rejeter et allumer et pour brancher/débrancher le téléphone	Téléphone débranché: faites un appui long pour brancher le téléphone. Téléphone branché: faites un appui long pour débrancher le téléphone. Opération: appuyez pour revenir au menu précédent. Lors d'un onglet ouvert ou l'opération courante, faites un appui long pour saisir le mode de veille.
Navigation vers haut	Mode en veille: appuyez pour saisir le menu principal. Opération: appuyez pour passer le curseur en haut.
Navigation vers bas	Mode en veille: appuyez pour saisir le répertoire. Opération: appuyez pour passer le curseur en bas.
Touche #	Un appui court pour taper le symbole «#». Faites un appui pour basculer les modes d'entrée de texte lors de la composition de message.
Touche *	Faites un appui court pour taper le symbole «*», «P», «+». Faites un appui pour taper les symboles le plus utilisés lors de la composition de message.
Touche «Silence»	Faites un appui long pour activer ou désactiver le régime «Silence». En mode actif, ce régime va procéder la vibration lors d'appels entrant.
Touche de contrôle de volume	Appuyez sur la touche «+» pour augmenter et sur la touche «-» pour diminuer le volume (peut être utilisé lors d'appel, lors de la translation de radio, lors du réglage de volume).
Radio	Faites un appui de 2 secondes pour brancher/débrancher le radio en mode de veille.
Torche	Déplacez vers haut pour brancher la torche; déplacez vers bas pour la débrancher.
Verrouillage de clavier	Faites un appui de 2 secondes pour verrouiller/déverrouiller le clavier.



3. Configurations de téléphone

3.1 Configuration de date et l'heure

- Sélectionnez [RÉGLAGES] – [réglage du téléphone] – [date et heure] – [régler heure] afin de procéder à l'installation de l'heure.
- Sélectionnez [RÉGLAGES] – [réglage du téléphone] – [date et heure] – [régler date] pour procéder à l'installation de la date.

3.2 Sélectionnez la langue

Sélectionnez [RÉGLAGES] – [réglage du téléphone] – [langue] pour choisir la langue.

3.3 Réglage des sonneries

Sélectionnez [RÉGLAGES] – [son] – [paramétrage sonnerie] afin de choisir la mélodie des sons divers (les appels entrants, les messages, le réveil).

Il est possible de définissez le type de signal (la mélodie, la vibration) dans les [RÉGLAGES] - [son] - [type d'alerte].

4. Appels

- Entrez l'indicatif régional et le numéro de téléphone, après appuyez sur la touche d'appel et confirmez-le en sélectionnant [appeler].
- Si le numéro composé est incorrect, Vous pouvez appuyer sur la touche de rejet pour effacer le chiffre du côté gauche du curseur, soit faire un appui long de la touche de rejet pour effacer le numéro entièrement.



5. Histoire d'appels

Vous pouvez saisir la fonction histoire d'appel en appuyant sur la touche d'appel en mode de veille. En histoire des appels vous pouvez trouver les appels composés, manqués et entrants. Les appels manqués seront colorés en rouge  , les appels entrants seront marqués par une flèche oblique  .

6. Messages

- Lorsque l'indicateur  , s'affiche à l'écran d'accueil en bas de côté droit, ça signifie que le nouveau message est arrivé. Quand la boîte postale est pleine l'indicateur  va clignoter jusqu'à moment où vous effacerez quelques messages.
- Afin de créer un nouveau message, sélectionnez [MESSAGE] - [nouveau message].
- Tapez le message en utilisant le clavier. Basculer le régime d'entrée de texte (les lettres majuscules et les chiffres): appuyez la touche «#». La touche «*» permet de taper les symboles supplémentaires (les parenthèses, la ponctuation etc). Faites un appui long de 2 secondes pour effacer le message tapé.
- Les messages entrants sont sauvegardés dans le dossier «boîte de réception», les messages envoyés – dans le dossier «boîte d'envoi». Vous pouvez sauvegarder les messages écrits, mais pas envoyés dans le dossier «brouillons».

7. Répertoire

- Vous pouvez sauvegarder les numéros téléphoniques sous les noms correspondants (contacts) dans la mémoire du téléphone ainsi que celle de la carte SIM. L'information sur le contact enregistré dans la mémoire de téléphone est désignée par l'indicateur  Gino Soccio .



- Créez un nouveau contact : il est possible d'ajouter un nouveau contact par plusieurs voies. En mode de veille tapez le numéro de contact, appuyez sur la touche d'appel - [enregistrer dans répertoire électronique] - choisissez le lieu à sauvegarder (le téléphone ou la carte SIM) – entrez le nom du contact et appuyez sur la touche de fin.
- La deuxième possibilité: sélectionnez dans le menu principal [RÉPERTOIRE] – appuyez sur la touche - [ajouter nouveau]. Choisissez le lieu à sauvegarder – entrez le nom et le numéro du contact, après confirmez-le par la touche d'appel.
- La recherche du contact en mode de veille: appuyez sur la touche de navigation vers bas pour voir tout le répertoire de la mémoire de téléphone ou de la carte SIM. Entrez les premières lettres du nom de contact (jusqu'aux 5 lettres) pour la recherche rapide. La touche «#» permet de basculer le régime de recherche (fr,123) dans le cas, afin de parcourir tout le répertoire téléphonique.
- Appuyez sur la touche d'appel de votre contact trouvé et choisissez l'opération nécessaire (l'appel, le message, la rédaction etc.).
- [RÉPERTOIRE] – la touche d'appel – [appel rapide]: vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 numéros abrégés et les saisir par un appui long de 2 secondes d'une touche correspondante (2-9 ainsi que la touche «#» soit «*») en mode d'attente.

8. Autres applications

8.1 Installation du réseau

Sélectionnez [RÉGLAGES] - [réglages d'appel] afin d'établir la fonction du réseau: la mise en attente, le renvoi des appels, la limite des appels. Il est également possible d'installer la recherche manuelle ainsi qu'automatique du réseau ou choisir le réseau d'un opérateur nécessaire.

8.2 La mode d'avion

En raison de sécurité du vol beaucoup des compagnies aériennes recommandent de débrancher le téléphone pendant le vol soit d'appliquer la mode d'avion qui désactive les connexions réseau évitant ainsi les interférences avec les systèmes de navigation de



l'avion. Afin d'activer ou désactiver la mode d'avion, sélectionnez [RÉGLAGES] - [mode vol].

8.3 Installation de code PIN

Lors de branchement du téléphone afin d'activer/désactiver la demande du code PIN, sélectionnez [RÉGLAGES] - [PIN] - [verrouillage sim]. Entrez le code PIN et confirmez-le par la touche d'appel. Afin de modifier le code PIN, sélectionnez [RÉGLAGES] - [PIN] - [modifier le PIN].

9. Organisateur

9.1 Réveil

Sélectionnez [ORGANISATEUR] - [alarme] – [régler heure]. Après avoir entré l'heure et la confirmation par la touche d'appel, le réveil s'active automatiquement.

9.2 Calculatrice

Sélectionnez [ORGANISATEUR] - [calculatrice] pour saisir la calculatrice.

En utilisant la touche de navigation vers haut /bas vous pouvez choisir l'opération nécessaire, la touche «#» évoque le séparateur décimal. La touche d'appel évoque le résultat sur l'écran. Afin d'effacer les chiffres entrés et sortir la calculatrice, utilisez la touche de rejet.

9.3 Calendrier

Afin d'évoquer le calendrier; sélectionnez [ORGANISATEUR] - [calendrier]. La touche d'appel permet de basculer la date nécessaire du calendrier.

9.4 Radio FM

Sélectionnez [ORGANISATEUR] - [radio fm] pour saisir le radio. Appuyez la touche d'appel et choisissez [recherche auto et enregistrement des canaux?] afin de saisir le régime de la recherche automatique et le réglage des stations. La fonction [entrée manuelle] active/



désactive le régime de la recherche manuel des stations par la touche de navigation vers haut/bas. Le menu [liste des canaux] permet de reproduire, rédiger ou supprimer les stations enregistrées. Le réglage du volume est faisable par les touches de côté du portable. Afin de débrancher le radio, appuyez sur la touche de suppression.

9.5 Itinéraire

La présente fonction permet d'entrer et sauvegarder l'itinéraire planifié dans la mémoire du téléphone, ainsi qu'attribuer la désignation. Pour cela il faut appliquer le régime spécial d'entrée des symboles de navigation (NAV-navigation). En ce régime le clavier des chiffres est attribué par les flèches des directions. Le clavier évoque les symboles supplémentaires afin de désigner les divers objets (les restaurants, le métro, le parking etc.). Par la touche «#» il est possible de basculer le régime d'entrée (NAV, Fr, 123). Sélectionnez [ORGANISATEUR] - [just trip] – la touche d'appel – [nom du voyage] afin d'entrer la désignation d'itinéraire. Après choisissez [voyage] afin de composer l'itinéraire. Il est possible de parcourir, modifier ainsi qu'effacer les itinéraires sauvegardés dans la mémoire de téléphone.

9.6 Compteur

La présente fonction permet d'effectuer le compte manuel des événements ou des trucs. Afin de démarrer le compteur, sélectionnez [ORGANISATEUR] - [compteur]. L'appui simple sur la touche d'appel augmente la quantité du compte par une unité. La quantité maximale du compteur – 99. La touche de suppression annule le compteur. L'appui répétitif sur la touche de suppression ferme l'onglet.

9.7 Jeu

Le téléphone présente un jeu tel que «les courses» appelé Courses de F1. Sélectionnez [ORGANISATEUR] - [jeu] – [F1 Race] afin de démarrer le jeu. Les effets sonores supplémentaires se trouvent dans le menu [paramètres du jeu].



IT

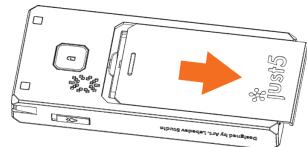
Istruzioni

www.just5.com

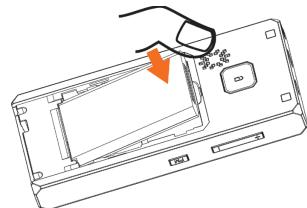
1. Informazioni sul dispositivo

1.1.1 Installazione della batteria

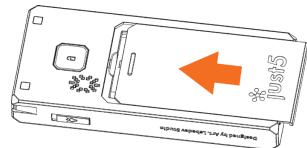
1. Rimuovere il coperchio della batteria.



2. Installare la batteria nel telefono. Allineare i connettori dorati sulla batteria con i connettori corrispondenti sul telefono e spingere l'estremità opposta della batteria finché non si blocca nella sede.

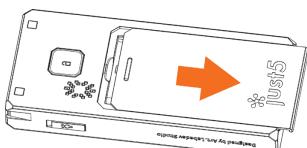


3. Inserire il coperchio della batteria. Controllare che il coperchio sia chiuso completamente.

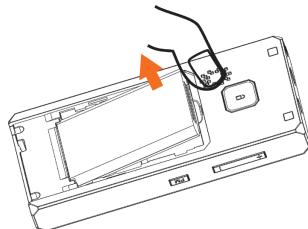


1.1.2 Rimozione della batteria

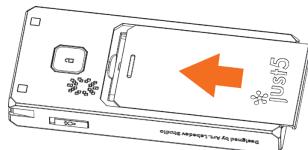
1. Rimuovere il coperchio posteriore del telefono.



2. Premere sui due fermi ai due lati opposti del telefono e sollevare la batteria.



3. Reinserire il coperchio posteriore. Controllare che il coperchio sia chiuso completamente.

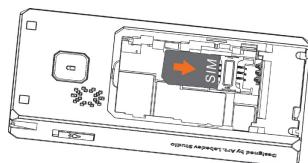


Nota: spegnere sempre il telefono e scollarlo dal caricabatteria prima di togliere la batteria. Usare solo le batterie adatte a questo telefono.

1.2 Installazione e rimozione della scheda SIM

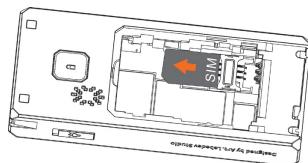
1. Installazione della scheda SIM:

Rimuovere il coperchio posteriore del telefono. Assicurarsi che i contatti metallici della scheda siano rivolti verso il basso e l'angolo tagliato, verso l'alto, poi inserire la scheda SIM, spingendola nella direzione della freccia, finché la scheda SIM non sarà inserita correttamente nell' incastro previsto.



2. Rimozione della scheda SIM:

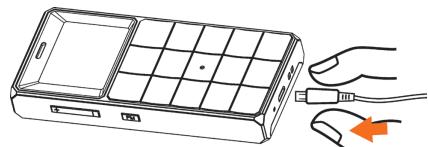
Tenere l'angolo tagliato della scheda SIM con un dito e sollevare la scheda con un altro.



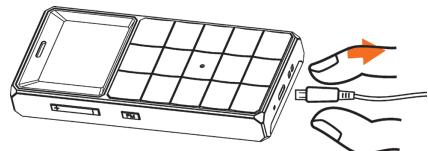
1.3 Carica della batteria

Il telefono può essere caricato sia acceso, sia spento. Prima di caricarlo, controllare che la batteria sia stata inserita nel telefono.

1. Collegare il caricabatteria al telefono.



2. Quando il telefono è completamente carico, scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente. Scollegare il caricabatteria dal telefono.



Nota: se la batteria è completamente scarica, potrebbero essere necessari alcuni minuti prima che venga visualizzato l'indicatore di carica.

1.4 Indicatore del livello di carica della batteria

Batteria in carica	Carica terminata

Notifica dello scaricamento della batteria

Quando la batteria è scarica, il dispositivo riproduce un suono di avviso e visualizza un messaggio di batteria scarica. Se il telefono si scarica durante una chiamata, mettere in carica il telefono per continuare la conversazione.

1.5 Accensione e spegnimento del dispositivo

Accensione

Per accendere il telefono, tenere premuto il tasto . Digitare il codice PIN fornito con



la scheda SIM e premere il tasto di chiamata. È possibile disattivare la richiesta del codice PIN accendendo il telefono (p.8.4 articolo Impostazioni aggiuntive), non è però consigliabile al fine della sicurezza, nel caso di furto o perdita del dispositivo.

Avvertenza: *dopo tre inserimenti errati del codice PIN, la scheda viene bloccata. Inserire il codice PUK fornito dall'Operatore di Rete con la scheda SIM. Se il codice PUK è stato perso, contattare l'Operatore di Rete.*

Spegimento

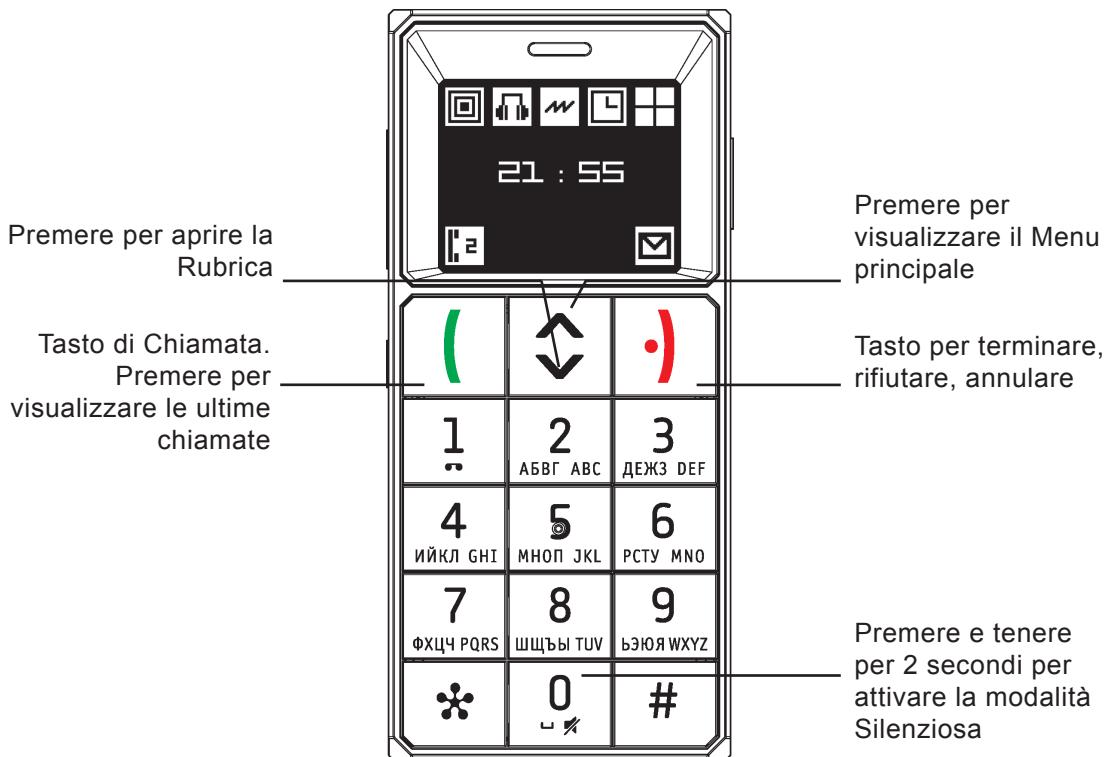
Per spegnere il telefono, tenere premuto il tasto .



2. Funzioni di base

2.1 Modalità stand-by

Quando il telefono è pronto ad essere usato ma non viene eseguita nessun azione, si trova nella modalità stand-by.





2.2 Icone nella schermata principale

Sulla schermata possono apparire le seguenti icone

	Livello di carica della batteria
	Potenza segnale ricevuto
	Sveglia impostata
	Nuovo messaggio
	Chiamata in corso
	Modalità silenziosa (vibrazione)
	Modalità silenziosa
	Funzione di trasferimento chiamate attiva
	Chiamata persa
	Collegato all'auricolare
	Blocco della tastiera
	Modalità offline
	Rouming dati

2.3 Funzione dei tasti

Tasto	Funzione
Tasto di chiamata	Effettuare una chiamata. Chiamata in corso: premere e rispondere. Modalità stand-by: premere per visualizzare le ultime chiamate. Operazioni: premere per confermare la funzione scelta.



Tasto di annullamento, termine, rifiuto e spegnimento/accensione del telefono	Telefono spento: tenere premuto per accendere il telefono. Telefono acceso: tenere premuto per spegnere il telefono. Operazioni: premere per tornare al menu precedente. Tenere premuto con qualsiasi applicazione aperta o durante qualsiasi operazione per tornare in modalità stand-by.
Tasto di scorrimento su	Modalità stand-by: premere per visualizzare il menu principale. Operazioni: premere per spostare il cursore su.
Tasto di scorrimento giù	Modalità stand-by: premere per visualizzare la Rubrica. Operazioni: premere per spostare il cursore giù.
Tasto #	Premere una volta per digitare il simbolo «#». Premere per cambiare la modalità di inserimento dei simboli scrivendo il messaggio.
Tasto *	Premere una volta per digitare i simboli «*, P, +». Premere per digitare i simboli usati più spesso scrivendo il messaggio.
Tasto di modalità Silenziosa	Tenere premuto per accendere o spegnere la modalità Silenzioso. Attivando questa modalità il telefono vibrerà, senza emettere suoni, ricevendo una chiamata.
Tasto di impostazione volume	Premere il tasto di controllo volume «+» per aumentare il volume, e tasto di controllo volume «->» per abbassare volume (può essere utilizzata durante l'ascolto della radio, durante la chiamata, regolando il suono).
Tasto di Radio	Tenere premuto per 2 secondi per accendere/spegnere la radio in modalità stand-by.
Tasto di torcetta	Spostare su per accendere la torcia, spostare giù per spegnerla.
Tasto di blocco della tastiera	Tenere premuto per 2 secondi per bloccare/sbloccare la tastiera.



3. Impostazioni del telefono

3.1 Impostazioni data e orologio

- Scegliere [IMPOSTAZIONI] - [configurazione telefono] - [orario e data] - [imposta orario] per impostare l'ora.
- Scegliere [IMPOSTAZIONI] - [configurazione telefono] - [orario e data] - [imposta data] per impostare la data.

3.2 Lingua

Scegliere [IMPOSTAZIONI] - [configurazione telefono] - [lingua] per impostare la lingua.

3.3 Impostazioni suono

Scegliere [IMPOSTAZIONI] - [suono] - [configurazione tono] per scegliere la suoneria per segnali diversi (chiamata in corso, messaggio, sveglia).

Impostare il tipo del segnale (suoneria, vibrazione) si può nel menu [IMPOSTAZIONI] - [suono] - [tipo del segnale].

4. Chiamate

- Digitare il numero telefonico preceduto dal prefisso, premere il tasto chiamata e confermare la chiamata [chiama].
- In caso di errore, premere il tasto per cancellare il numero a sinistra del cursore, o tenere premuto il tasto di cancellazione per cancellare tutto il numero.



5. Registro chiamate

È possibile visualizzare la funzione di registro chiamate premendo il tasto di chiamata in modalità di stand-by. Nel registro chiamate è possibile visualizzare le ultime chiamate effettuate, perse e ricevute. Le chiamate perse sono evidenziate in rosso  , le chiamate ricevute sono segnate con la freccetta inclinata  .

6. Messaggi

- Quando nell' angolo destro in basso della schermata appare il simbolo  , significa che è arrivato un nuovo messaggio. Quando la cartella dei messaggi è piena, il simbolo  , lampeggia finchè non vengono eliminati alcuni messaggi.
- Per comporre un nuovo messaggio scegliere [MESSAGGI] - [scrivi il messaggio].
- Scrivere messaggio utilizzando i tasti numerici. Per cambiare la modalità di immissione (maiuscole, numeri), usare il tasto #. Il tasto * permette di digitare i simboli aggiuntivi (parentesi, segni di interpunkzione ecc.). Premendo il tasto di annullamento si cancella l'ultimo segno digitato. Tenendo premuto il tasto si cancella tutto il messaggio digitato.
- I messaggi in arrivo sono nella cartella «messaggi in arrivo», i messaggi inviati- nella cartella «messaggi in uscita». Nella cartella «abbozzi» è possibile conservare i messaggi scritti ma non inviati.



7. Rubrica

- È possibile memorizzare un numero telefonico con il rispettivo nome nella memoria del telefono e nella scheda SIM. L'informazione dei contatti, memorizzata nella memoria del telefono, è segnata con il simbolo **Gino Soccio**.
- Aggiungere un nuovo contatto: esistono diversi modi per aggiungere un contatto. Nella modalità stand-by digitare il numero del contatto, premere il tasto di chiamata- [salva su rubrica] - scegliere dove memorizzare il contatto (telefono o scheda SIM)- digitare il nome del contatto e premere il tasto di annullamento.
- Secondo metodo: nel menu del telefono scegliere [RUBRICA] - premere il tasto di chiamata- [nuovo contatto]. Scegliere dove memorizzare- digitare il nome ed il numero del contatto, confermare con il tasto di chiamata.
- Cercare il contatto: nella modalità stand-by premere il tasto di scorrimento giù per visualizzare la lista con tutti i contatti memorizzati sia nel telefono, sia nella scheda SIM. Digitare le prime lettere del nome del contatto (sino a 5 lettere) per la ricerca veloce. Il tasto # permette di cambiare la modalità di ricerca (it, 123) nel caso in cui i nomi dei contatti siano scritti con lettere latine o cirilliche.
- Per il contatto trovato premere il tasto di chiamata e scegliere l'operazione necessaria (chiamata, messaggio, modifica ecc).
- [RUBRICA] - il tasto di chiamata - [composizione veloce]: è possibile impostare sino a 10 numeri per la chiamata rapida e sceglierli tenendo premuto per 2 secondi il tasto corrispondente (2-9, e tasti # e *) nella modalità stand-by.

8. Impostazioni aggiuntive

8.1 Impostazioni di rete

Scegliere [IMPOSTAZIONI] - [impostazione di chiamata] per visualizzare le funzioni della rete: chiamata in attesa, trasferimento chiamata, limiti di chiamate. È possibile anche impostare la ricerca automatica o manuale della rete o scegliere la rete dell'operatore predefinito.



8.2 Modalità volo

Per la sicurezza durante i voli aerei tante avio compagnie raccomandano di spegnere il telefono durante il volo o di utilizzare la cosiddetta modalità offline, in cui si disattiva la comunicazione radio del telefono e non si creano disturbi a bordo dell'aereo. Per attivare/disattivare la modalità offline scegliere [IMPOSTAZIONI]- [modalità volo].

8.3 Impostazioni del codice PIN

Per attivare/disattivare la richiesta del codice PIN al momento dell'accensione del telefono, scegliere [IMPOSTAZIONI] - [PIN] - [serratura di SIM]. Inserire il codice PIN e confermare con il tasto di chiamata. Per modificare il codice PIN, scegliere [IMPOSTAZIONI] - [PIN] - [cambia PIN].

9. Organizer

9.1 Sveglia

Scegliere [ORGANIZER] - [allarme] - [imposta orario]. Dopo aver impostato l'ora e aver confermato con il tasto di chiamata, la sveglia si attiva automaticamente.

9.2 Calcolatrice

Scegliere [ORGANIZER] - [calcolatrice] per visualizzare la calcolatrice. Con i tasti su/giù è possibile scegliere l'operazione necessaria, il tasto # visualizza il divisore decimale. Il tasto di chiamata visualizza sullo schermo il risultato del calcolo. Per cancellare le cifre digitate o spegnere la calcolatrice, usare il tasto di annullamento.

9.3 Calendario

Per visualizzare il calendario scegliere [ORGANIZER] - [calendario]. Il tasto di chiamata permette di spostarsi sulla data necessaria nel calendario.



9.4 Radio Fm

Scegliere [ORGANIZER] - [radio fm] per accendere la radio. Per la ricerca automatica e memorizzazione dei canali, premere il tasto di chiamata e scegliere [ricerca automatica]. Funzione [immisione manuale] attiva/disattiva la modalità di ricerca manuale dei canali con i tasti su/giù. Menu [elenco canali] permette di riprodurre, modificare o eliminare i canali memorizzati. Il volume si regola tramite i tasti laterali per il controllo del volume. Per spegnere la radio, premere il tasto di annullamento.

9.5 just trip®

La funzione permette di inserire e memorizzare nella memoria del telefono il percorso programmato e rinominarlo. Si usa la modalità speciale dell'immisione dei simboli di navigazione (NAV- navigazione). In questa modalità i tasti numerici danno un'indicazione delle direzioni in forma di frecce. Il tasto * visualizza i simboli aggiuntivi per indicare diversi oggetti (ristorante, metropolitana, parcheggio ecc.). Con il tasto # si può cambiare la modalità di immisione (NAV, It, 123). Scegliere [ORGANIZER] - [just trip] - il tasto di chiamata - [nome del viaggio] per inserire il nome del percorso. Poi scegliere [viaggio] per creare il percorso. È possibile vedere, modificare ed eliminare i percorsi dalla memoria del telefono.

9.6 Contatore

La funzione permette di contare manualmente eventi o oggetti. Per attivare il contatore scegliere [ORGANIZER] - [contatore]. Premere una volta il tasto di chiamata per aumentare il valore del contatore per una unità. Il valore massimo del contatore è 99. Il tasto di annullamento elimina il valore del contatore. Premere il tasto di annullamento un'altra volta per chiudere l'applicazione.

9.7 Gioco

Nel telefono esiste un gioco di tipo «corse» di nome «F1 Race». Scegliere [ORGANIZER] - [gioco] - [F1 Race] per accendere il gioco. Le impostazioni aggiuntive del suono si trovano nel menu [impostazioni di gioco].



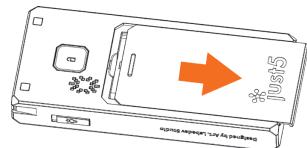
ES

Instrucciones

1. Introducción al teléfono móvil (celular)

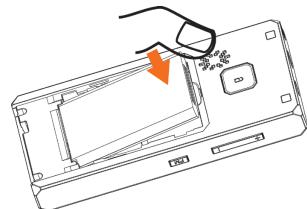
1.1.1 Instalación de la batería

1. Abra la tapa trasera del móvil (celular).

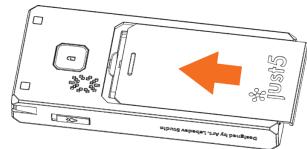


2. Coloque la batería en el compartimiento de la batería.

Asegúrese que los tres contactos metálicos de la batería están alineados con los tres terminales metálicos del móvil (celular) y que los contactos de la batería están tocando los contactos del móvil (celular).

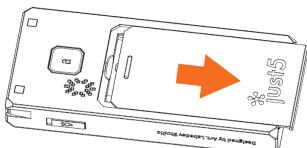


3. Coloque la tapa trasera sobre su móvil (celular). Presione la tapa hasta escuchar un clic que indica que la tapa está en su sitio.

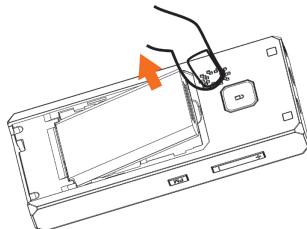


1.1.2 Extracción de la batería

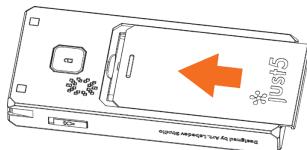
1. Abra la tapa trasera del móvil (celular).



2. La batería se puede extraer fácilmente presionándola en el borde y al mismo tiempo levantándola con el dedo.



3. Coloque la tapa trasera sobre su móvil (celular). Presione la tapa hasta escuchar un clic que indica que la tapa está en su sitio.

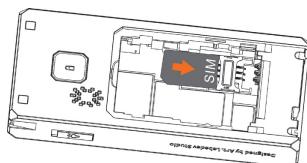


Nota: asegúrese que el móvil (celular) esté apagado y el cargador esté desconectado del móvil (celular) antes de extraer la batería. Por favor utilice el cargador exclusivo de este móvil (celular).

1.2 Instalación y extracción de la tarjeta SIM (tarjeta del móvil (celular))

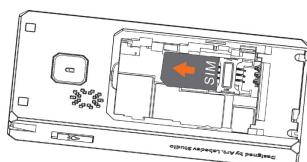
1. Instalación de la tarjeta SIM:

Abra la tapa trasera del móvil (celular). Asegúrese que los contactos metálicos de la tarjeta SIM queden hacia abajo y los bordes con recortes hacia arriba. Después deslice la tarjeta SIM hacia la dirección de la flecha hasta que la tarjeta SIM quede correctamente en su lugar.



2. Extracción de la tarjeta SIM:

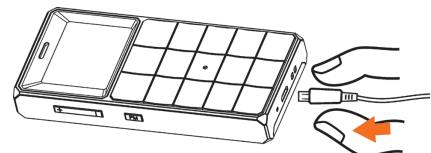
Presionando el borde con recortes con un dedo y levantando con el otro dedo.



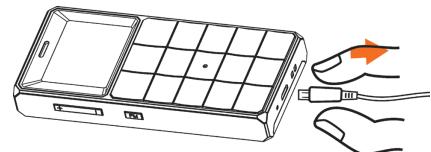
1.3 Carga de la batería

El móvil (celular) se puede cargar independientemente si está encendido o apagado. Antes de cada carga asegúrese que la batería está instalada.

1. Conecte el cargador a la toma de corriente.



2. Después que el móvil (celular) está cargado:
desconecte el cargador de la toma de corriente.
Después desconecte el cargador del móvil
(celular).



Nota: si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca.

1.4 Indicador de la carga de la batería

Está cargando	La carga está terminada

Notificación de batería descargada

Cuando la carga de la batería se está acabando, el móvil (celular) lo notifica con una señal de aviso y enseña el mensaje «batería baja». Si el mensaje «batería baja» aparece durante la conversación, por favor conecte el móvil (celular) a una toma de corriente para poder continuar la conversación.



1.5 Encender/apagar el móvil (celular)

Encender

Para encender el móvil (celular) mantenga presionada la tecla . Ingrese el código PIN entregado por el operador para su tarjeta SIM y oprima la tecla de llamada. Si es necesario se puede cancelar el pedido de ingresar su código PIN al encender el móvil (celular) (vea el punto 8.4. de la sección Ajustes adicionales). Sin embargo no se recomienda hacer esto por seguridad en caso del robo o pérdida del móvil (celular).

Advertencia: si ingresa 3 veces seguidas el código PIN incorrecto, la tarjeta SIM se bloquea. Aparecerá un mensaje pidiendo ingresar el código PUK (por favor pánganse en contacto con su proveedor de servicios para resolver la problema).

Apagar

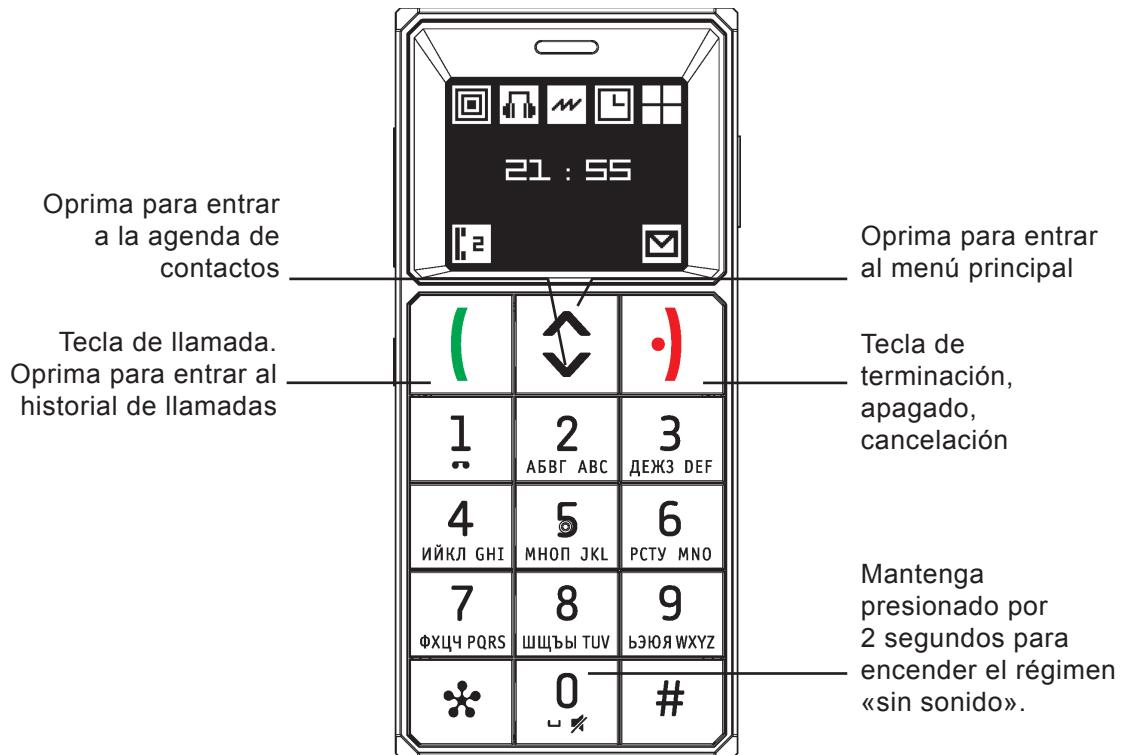
Para apagar el móvil (celular) en modo de espera, mantenga presionada la tecla .

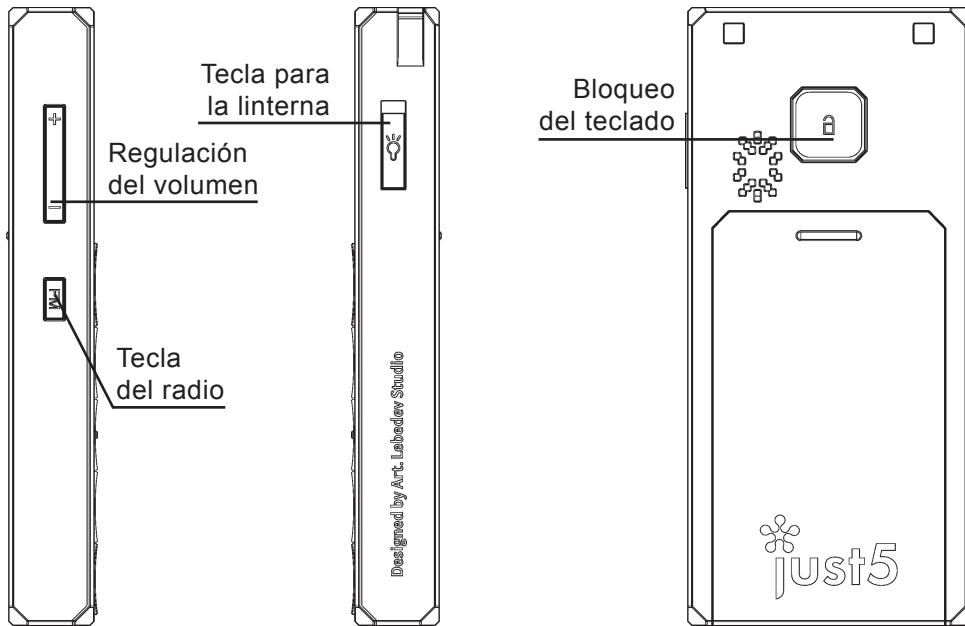


2. El teléfono móvil (celular)

2.1 Modo de espera

Cuando su móvil (celular) está listo para uso pero no se utiliza, se queda en modo de espera.





2.2 Símbolos en la pantalla

En la pantalla pueden aparecer los siguientes símbolos

	Estado de la batería
	Intensidad del señal
	Despertador
	Mensajes sin leer
	Llamada
	Régimen de vibración
	Vibración y sonido apagados
	Redirección de la llamada
	Perdidos
	Auriculares
	Teclado bloqueado
	Régimen aéreo
	Roaming

2.3 Funciones del teclado

Tecla	Funciones
Tecla de llamada	Hacer llamadas. Llamada entrante: oprima y responda la llamada. Modo de espera: oprima para entrar al historial de llamadas. Funciones: oprima para confirmar la función elegida.



Teclas de cancelación, terminación, encender/apagar del móvil (celular) 	Móvil (celular) apagado: Mantenga presionado para apagar el móvil (celular). Móvil (celular) encendido: Mantenga presionado para encender el móvil (celular). Funciones: oprima para ir al menú anterior. Mantenga presionado teniendo cualquier pestaña abierta o ejecutando cualquier operación para cambiar al modo de espera.
Tecla de navegación hacia arriba 	Modo de espera: oprima para entrar al menú principal. Funciones: oprima para mover el cursor hacia arriba.
Tecla de navegación hacia abajo 	Modo de espera: oprima para entrar en la agenda de contactos. Funciones: oprima para mover el cursor hacia abajo.
Tecla 	Oprima rápido para que aparezca el símbolo «#». Oprima para cambiar del modo de introducción de los símbolos al modo para escribir el mensaje.
Tecla 	Oprima rápido para que aparezca el símbolo «*, P, +». Oprima para introducir una parte de los símbolos mientras escribe un mensaje.
Tecla del régimen «sin sonido» 	Mantenga presionado para encender o apagar el régimen «sin sonido». Cuando enciende este régimen, el móvil (celular) solo vibrará cuando entra la llamada.
Teclas para regulación del volumen	Oprima las teclas de volumen «+» para subir y «-» para bajar el volumen (puede ser usado durante la llamada, escuchar el radio, regular del sonido).
Tecla del radio	Oprima por 2 segundos para encender/apagar radio en el régimen de espera.
Tecla para la linterna	Muévase hacia arriba para encender la linterna, muévase hacia abajo para apagarla.
Tecla de bloqueo	Oprima por 2 segundos para bloquear/desbloquear el teclado.



3. Configuración del teléfono móvil (celular)

3.1 Ajustes de la fecha y hora

- Escoja [CONFIGURACIÓN] – [configuración de teléfono] – [hora y fecha] – [definir hora] para configurar la hora.
- Escoja [CONFIGURACIÓN] – [configuración de teléfono] – [hora y fecha] – [definir fecha] para configurar la fecha.

3.2 Selección del idioma

Escoja [CONFIGURACIÓN] – [configuración de teléfono] – [idioma] para seleccionar el idioma.

3.3 Ajustes del sonido

Escoja [CONFIGURACIÓN] – [sonido] – [configuración de tono] para escoger el tono para los señales diferentes (llamada entrante, mensaje, despertador). Se puede ajustar el tipo del sonido (tono, vibración) en el menú [CONFIGURACIÓN] – [sonido] – [tipo de alerta].

4. Llamadas

- Introduzca el código de la región y el número del móvil (celular), después oprima la tecla de llamada y confirme la selección [llamar].
- Si el número introducido tiene error se puede oprimir la tecla de desviación para borrar el número a la izquierda o se puede oprimir continuamente la tecla para borrar el número completo.



5. Historial de llamadas

Se puede entrar al historial de llamadas oprimiendo la tecla de llamadas en el modo de espera. En el historial de llamadas se pueden encontrar las últimas llamadas hechas, perdidas o entrantes. Las llamadas perdidas están destacadas con color rojo  , las llamadas entrantes están marcadas con la flecha inclinada  .

6. Mensajes

- Cuando abajo en la esquina derecha de la pantalla aparece el símbolo  , significa que llegó un nuevo mensaje. Cuando el buzón de SMS esté lleno, el símbolo  estará destellando hasta que algunos SMS sean borrados.
- Para crear un nuevo mensaje escoja [MENSAJES] – [escribir el mensaje].
- Escriba un mensaje usando las teclas con números. El cambio del régimen de entrada (letras mayúsculas, números) se hace con la tecla #. La tecla * permite introducir los símbolos adicionales (paréntesis, signos de puntuación etc.). Oprimiendo en la tecla de cancelación se borra el último símbolo introducido. Oprimiendo la tecla de cancelación por 2 segundos se borra todo el mensaje.
- Los mensajes entrantes se guardan en la carpeta «bandeja de entrada», los mensajes enviados - en la carpeta «bandeja de salida». En la carpeta «borradores» se puede guardar los mensajes escritos pero no enviados.

7. Agenda de contactos

- En la memoria del móvil (celular) y en la tarjeta SIM se puede guardar el número del teléfono abajo del nombre correspondiente (contactos). La información del contacto, escrita en la memoria del móvil (celular), se marca con el símbolo  .
- Para añadir un contacto nuevo: añadir contacto nuevo se puede con varias maneras. En el modo de espera introduzca el número del contacto, oprima la tecla de llamada –



- [guardar] – escoja el lugar donde guardarlo (móvil (celular) o tarjeta SIM) – introduzca el nombre del contacto y oprima la tecla de cancelación.
- La otra opción: en el menú escoja [DIRECTORIO] – oprima la tecla de llamada – [añadir nuevo]. Escoja el lugar para guardar – introduzca el nombre y el número del contacto, después confirme con la tecla de llamada.
 - Búsqueda del contacto: en el modo de espera oprima la tecla de movimiento hacia abajo para que aparece la lista de todos los contactos guardados en la memoria del móvil (celular) o en la tarjeta SIM. Escriba las primeras letras del nombre del contacto (hasta 5 letras) para búsqueda rápida. La tecla # deja cambiar el régimen de búsqueda (es, 123) si en caso los nombres de los contactos están escritos con letras latinas o con letras cirílicas, para poder ver todos los contactos en la agenda de contactos.
 - Para el contacto encontrado oprima la tecla de llamada y escoja la función deseada (llamada, mensaje, edición etc.).
 - [DIRECTORIO] – Con la tecla de llamada – [marcación rápida]: se pueden introducir hasta 10 números para marcación rápida y escogerlos oprimiendo por 2 segundos la tecla correspondiente (2 – 9, también la tecla «#» o «*») en el modo de espera.

8. Ajustes adicionales

8.1 Configuración de la red

Escoja [CONFIGURACIÓN] – [configuración de llamada] para la función de llamada de red:

espera de llamada, redirección, restricción de las llamadas. También se puede ajustar manualmente o automáticamente la búsqueda de la red o escoger la red del operador necesario.

8.2 Modo avión

Para la seguridad de los vuelos aéreos muchas compañías aéreas recomiendan apagar el móvil (celular) durante el vuelo o usar el régimen aéreo cuando se apaga la parte del radio del móvil (teléfono) y no crea interferencias a bordo del avión. Para activar/desactivar del régimen aéreo escoja [CONFIGURACIÓN] – [modo avión].



8.3 Configuración del código PIN

Para activar/desactivar el código PIN en el momento de encender el móvil (celular) escoja [CONFIGURACIÓN] – [PIN] – [bloqueo del SIM]. Introduzca el código PIN y confírmelo con la tecla de llamada. Para cambiar el código PIN escoja [CONFIGURACIÓN] – [PIN] – [cambiar PIN].

9. Organizador

9.1 Despertador

Escoja [ORGANIZADOR] – [alarma] – [definir hora]. Después de la configuración de la hora y la confirmación con la tecla de llamada el despertador se activa automáticamente.

9.2 Calculadora

Escoja [ORGANIZADOR] – [calculadora] para que aparezca la calculadora. Con las teclas arriba/abajo se puede escoger la función necesaria, la tecla # es el separador decimal. Oprima la tecla de llamada para que en la pantalla aparezca el resultado. Para eliminar los números introducidos y para salir de la calculadora se usa la tecla de cancelación.

9.3 Calendario

Para que aparezca el calendario escoja [ORGANIZADOR] – [calendario]. La tecla de llamada deja desplazarse por el calendario e ir a la fecha deseada.

9.4 Radio FM

Escoja [ORGANIZADOR] – [radio FM] para encender el radio. Para la búsqueda automática y memorización de los canales oprima la tecla de llamada y escoja [búsqueda automática]. La función [entrada manual] se activa/desactiva la búsqueda manual de los canales con las teclas arriba/abajo. El menú [lista de los canales] permite reproducir, editar o borrar las estaciones del radio guardadas. El volumen del sonido se ajusta con las teclas laterales para regulación del volumen. Para apagar el radio oprima la tecla de cancelación.



9.5 just trip®

Esta función permite introducir y guardar en la memoria del móvil (celular) la ruta planeada y también nombrarla. Para esto se usa un régimen especial para introducir los símbolos de navegación (NAV – navegación). En este régimen las teclas de los números tienen asignados los símbolos de las direcciones con las flechas. La tecla * permite que aparezcan los símbolos adicionales para marcar diferentes objetos (restaurante, metro, estacionamiento etc.). Con la tecla # se puede cambiar el régimen de introducción (NAV, Es, 123). Escoja [ORGANIZADOR] – [just trip] – tecla de llamada – [nombre de la viaje] para introducir el nombre de la ruta. Después escoja [viaje] para crear la ruta. Las rutas guardadas se pueden ver, cambiar y borrar de la memoria del móvil (celular).

9.6 Contador

Esta función permite manualmente contar los eventos o los objetos. Para iniciar el contador escoja [ORGANIZADOR] – [contrarrestar]. Oprima una vez la tecla de llamada para incrementar el contador una vez. La incrementación máxima del contador es – 99. La tecla de cancelación regresa el contador a cero. Oprimiendo la tecla de cancelación por segunda vez la aplicación se cierra.

9.7 Juegos

En el móvil (celular) hay un juego de «carreras» con el nombre F1 Race. Escoja [ORGANIZADOR] – [juego] – [F1 Race] [ORGANIZADOR] para iniciar el juego. Ajustes adicionales del sonido para el juego se encuentran en el menú [configuración del juego].



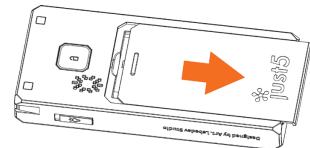
LV

Instrukcija

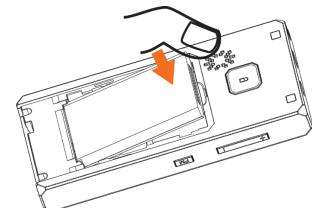
1. Iepazīšanās ar mobilo tālruni

1.1.1 Akumulatora ievietošana

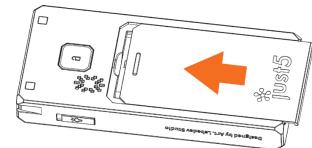
1. Noņemiet mobilā tālruņa aizmugurējo pārsegu.



2. Ievietojiet akumulatoru tam paredzētajā vietā. Pievērsiet uzmanību, lai akumulatora trīs zeltītie kontakti saskaras un ir vienā līnijā ar mobilā tālruņa zeltītajiem kontaktiem.

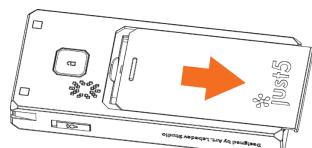


3. Uzlieciet mobilā tālruņa aizmugurējo pārsegu. Piespiediet pārsegu, līdz atskan klikšķis un tas paliek savā vietā.

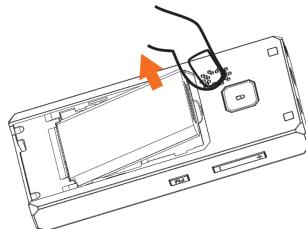


1.1.2 Akumulatora izņemšana

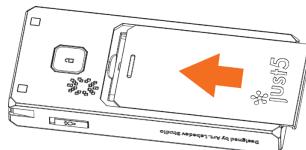
1. Noņemiet mobilā tālruņa aizmugurējo pārsegu.



2. Akumulatoru izņem viegli uzspiežot uz tā malas, tai pašā laikā ar pirkstu to ceļot uz augšu.



3. Uzlieciet mobilā tālruņa aizmugurējo pārsegu. Piespiediet pārsegu, līdz atskan klikšķis un tas paliek savā vietā.



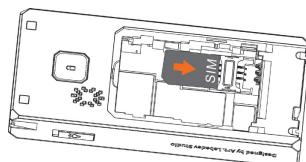
Piezīme: pārliecinieties, ka mobilais tālrunis ir izslēgts un lādētājs atvienots pirms Jūs izņemiet akumulatoru. Lūdzu, izmantojiet tikai šim tālrunim paredzēto lādētāju.

1.2 SIM kartes (mobilā tālruņa karte) ievietošana un izņemšana

1. SIM kartes ievietošana:

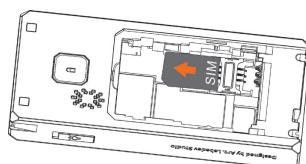
Noņemiet mobilā tālruņa aizmugurējo pārsegu.

Pārliecinieties, ka SIM kartes zeltītie kontakti ir vērsti uz leju un robainā mala ir vērsta uz augšu. Pēc tam iebīdīet SIM karti bultas virzienā līdz tā ieslīd tai paredzētajā vietā.



2. SIM kartes izņemšana:

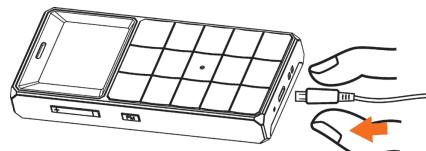
Ar vienu pirkstu spiežot robaino malu un ar citu pirkstu to ceļot uz augšu.



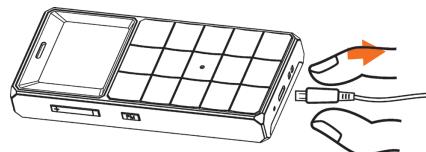
1.3 Akumulatora uzlāde

Mobilo tālruni ir iespējams uzlādēt neatkarīgi no tā, vai tas ir ieslēgts vai izslēgts. Pirms katras uzlādes pārliecinieties, ka akumulators ir ievietots.

1. Pievienojiet lādētāju kontaktligzdai.



2. Kad akumulators ir pilnība uzlādēts, atvienojiet lādētāju no kontaktligzdas. Pēc tam atvienojiet lādētāju no mobilā tālruna.



Piezīme: ja akumulators ir pilnībā izlādēts, iespējams, ka pāriet vairākas minūtes pirms parādās uzlādes ikona.

1.4 Akumulatora uzlādes līmeņa indikators

Notiek uzlāde	Uzlāde pabeigta

Brīdinājums par zemu akumulatora līmeni

Kad akumulatora uzlādes līmenis pazeminās, mobilais tālrunis atskalo brīdinājumu signālu un paziņojumu «akumul. tukšs». Ja paziņojums «akumul. tukšs» parādās sarunas laikā, lūdz, pievienojiet mobilā tālruna lādētāju kontaktligzdai, lai varētu turpināt sarunu.



1.5 Mobilā tālruna ieslēgšana/izslēgšana

Ieslēgšana

Lai ieslēgtu mobilo tālruni, nospiediet un turiet taustiņu . Ievadiet PIN kodu, ko piešķīris operators Jūsu SIM kartei, un nospiediet zvanīšanas taustiņu. Ja nepieciešams, PIN koda ievadi iespējams atcelt (skat. punktu 8.4. sadaļā Papildus iestatījumi), tomēr tas nav ieteicams drošības apstākļu dēļ nozagšanas vai nozaudēšanas gadījumā.

***Brīdinājums:** ja PIN kods tiek ievadīts nepareizi 3 reizes pēc kārtas, SIM karte nobloķējas. Parādīsies paziņojuma par nepieciešamību ievadīt PUK kodu (lūdzu, sazinieties ar Jūsu mobilā tālruna operatoru, lai atrisinātu problēmu).*

Izslēgšana

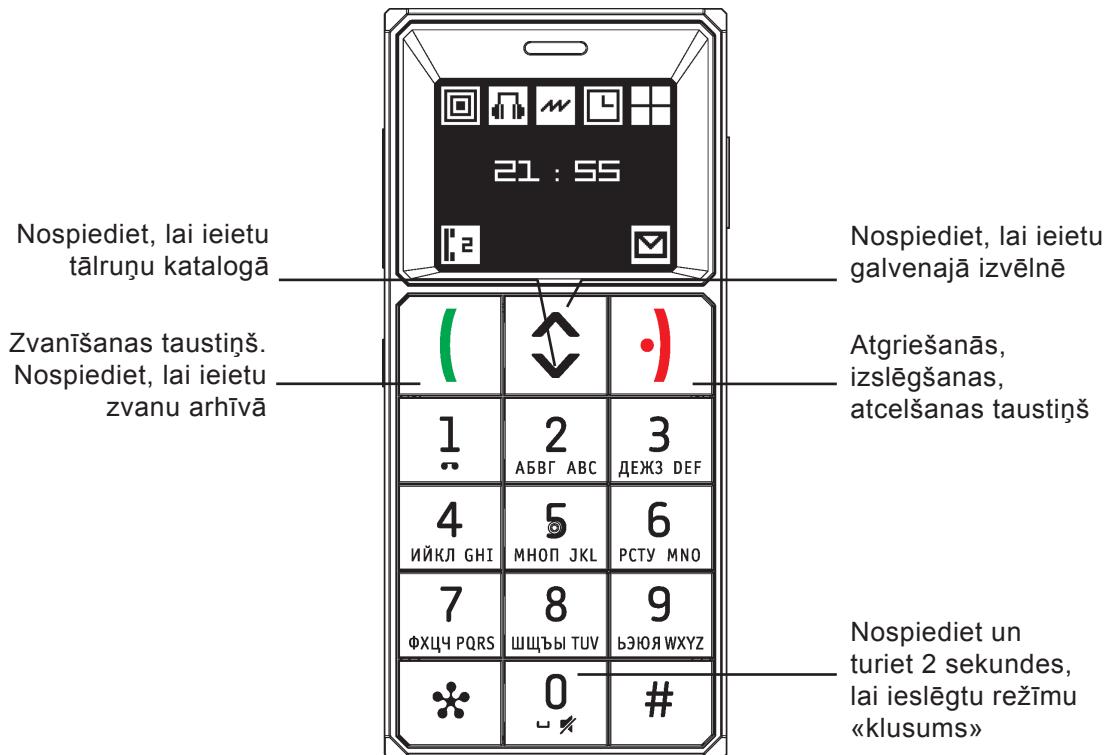
Lai izslēgtu mobilo tālruni, nospiediet un turiet taustiņu .

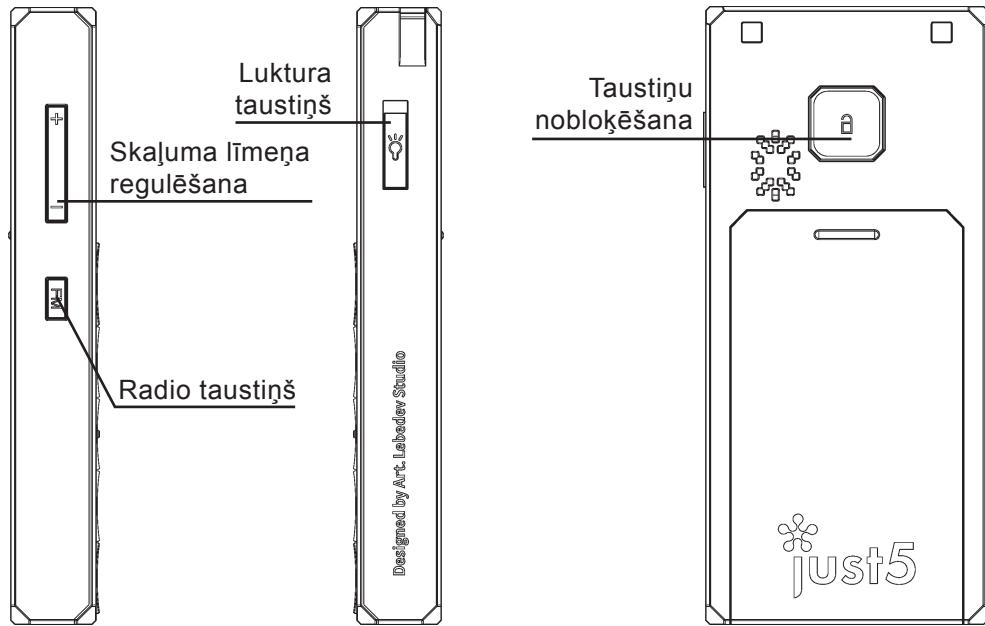


2. Mobilais tālrunis

2.1 Gaidīšanas režīms

Kad mobilais tālrunis ir gatavs lietošanai, bet netiek izmantots, tas atrodas gaidīšanas režīmā.





2.2 Ekrāna ikonas

Uz ekrāna var parādīties sekojošas ikonas

	Akumulatora uzlādes līmenis
	Signāla stiprums
	Modinātājs
	Jauna ītsviņa
	Zvans
	Vibrācijas režīms
	Vibrācija un skaņa atslēgta
	Zvana pāradresācija
	Neatbildētie
	Austiņas
	Taustiņi nobloķēti
	Lidojuma režīms
	Viesabonēšana

2.3 Taustiņu funkcijas

Taustiņš	Funkcija
Zvanīšanas taustiņš	Veikt zvanus. Ienākošais zvans: nospiediet un atbildiet uz zvanu. Gaidīšanas režīms: nospiediet, lai ieietu zvanu arhīvā. Funkcijas: nospiediet, lai apstiprinātu izvēlēto funkciju.



Atgriešanās, atcelšanas, mobilā tālruņa ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš 	Mobilais tālrunis izslēgts: nospiediet un turiet, lai izslēgtu mobilo tālruni. Mobilais tālrunis ieslēgts: nospiediet un turiet, lai ieslēgtu mobilo tālruni. Funkcijas: nospiediet, lai ietu uz iepriekšējo izvēlni. Nospiediet un turiet, ja ir atvērts kāds logs un tiek veikta kāda darbība, lai atgrieztos gaidīšanas režīmā.
Taustiņš virzībai uz  augšu	Gaidīšanas režīms: nospiediet, lai iejetu galvenajā izvēlnē. Funkcijas: nospiediet, lai virzītu kurSORU uz augšu.
Taustiņš kustībai uz leju 	Gaidīšanas režīms: nospiediet, lai iejetu tālruņu katalogā. Funkcijas: nospiediet, lai virzītu kurSORU uz leju.
Taustiņš 	Nospiediet Tsi, lai parādītos simbols «#». Nospiediet, lai no simbolu ievadīšanas režīma atgrieztos ūsiņas rakstīšanas režīmā.
Taustiņš 	Nospiediet Tsi, lai parādītos simboli «*, P, +». Nospiediet, lai ievadītu daļu simbolu, kamēr rakstiet ūsiņu.
Taustiņš režīmam «klusums» 	Nospiediet un turiet, lai ieslēgtu režīmu «klusums». Kad tiek ieslēgts šis režīms, mobilais tālrunis, ienākot zvanam, tikai vibrēs.
Taustiņi skajuma līmeņa regulēšanai	Nospiediet taustiņus «+» un «-», lai regulētu skajuma līmeni (var tikt izmantots zvana laikā, klausoties radio, regulējot skaņu).
Radio taustiņš	Nospiediet un turiet 2 sekundes, lai ieslēgtu/izslēgtu radio gaidīšanas režīma laikā.
Luktura taustiņš	Virzieties uz augšu, lai ieslēgtu lukturīti, uz leju – lai izslēgtu.
Nobloķēšanas taustiņš	Nospiediet un turiet 2 sekundes lai nobloķētu/atbloķētu taustiņus.



3. Mobilā tālruņa iestatījumi

3.1 Datuma un laika iestatīšana

- Izvēlieties [IESTATĪJUMI] – [telefona iestatījumi] – [laiks un datums] – [iestatīt laiku], lai iestatītu laiku.
- Izvēlieties [IESTATĪJUMI] – [telefona iestatījumi] – [laiks un datums] – [iestatīt datumu], lai iestatītu datumu.

3.2 Valodas izvēle

Izvēlieties [IESTATĪJUMI] – [telefona iestatījumi] – [valoda], lai izvēlētos valodu.

3.3 Zvana signāla iestatījumi

Izvēlieties [IESTATĪJUMI] – [skaņa] – [skaņas iestatījumi], lai izvēlētos dažādu signālu tonus (ienākošais zvans, īsziņa, modinātājs).

Signāla iestatījumus (tonis, vibrācija) iespējams izvēlēties izvēlnē [IESTATĪJUMI] – [skaņa] – [signāla veids].

4. Zvani

- Ievadiet reģiona kodu un mobilā tālruņa numuru, pēc tam nospiediet zvanīšanas taustiņu un apstipriniet izvēlni [zvans].
- Ja ievadītais numurs satur kļūdu, iespējams nospiest dzēšanas taustiņu, lai izdzēstu numuru pa kreisi. Ja taustiņu nospiež un tur, tad tiek izdzēsts viss ievadītais numurs.

5. Zvanu arhīvs

Zvanu arhīvā iespējams ieiet, nospiežot zvanīšanas pogu gaidīšanas režīmā. Zvanu arhīvā var atrast pēdējos veiktos, neatbildētos vai ienākošos zvanus. Neatbildētie zvani ir iezīmēti ar sarkanu krāsu  , ienākošie zvani ir atzīmēti ar augšupejošu bultiņu .



6. Īsziņas

- Kad labajā apakšējā ekrāna stūrī parādās ikona  , tas nozīmē, ka pienākusi jauna īsziņa. Kad īsziņu pastkastīte ir pilna, tad ikona  mirgos, līdz dažas īsziņas netiks izdzēstas.
- Lai izveidotu jaunu īsziņu, izvēlieties [ZINOJUMI] – [jauns ziņojums].
- īsziņu raksta, izmantojot taustiņus ar cipariem. Lai pārslēgtos starp ievades režīmiem (lielie burti, cipari), nospiediet taustiņu #. Taustiņš * ļauj ievadīt papildus simbolus (iekavas, pieturzīmes utt.). Nospiežot atcelšanas taustiņu, tiek izdzēsts pēdējais ievadītais simbols. Nospiežot un turot atcelšanas taustiņu 2 sekundes, tiek izdzēsta visa īsziņa.
- Ienākošās ziņas tiek glabātās mapē «ienākošās», nosūtītās – mapē «nosūtītās». Mapē «melnraksti» tiek glabātas uzrakstītās, bet nenosūtītās īsziņas.

7. Tālruņu katalogs

- Mobilā tālruņa atmiņu kartes un SIM kartes atmiņā iespējams saglabāt tālruņa numuru zem kontakta atbilstošā vārda (kontaktos). Kontaktā informācija, ierakstīta mobilā tālruņa atmiņu kartē tiek atzīmēta ar ikonu  .
- Lai pievienotu jaunu kontaktu: jaunu kontaktu iespējams pievienot vairākos veidos. Gaidīšanas režīmā ieraksta tālruņa numuru, nospiež zvanīšanas taustiņu – [saglabāt telefonu grāmatā] – izvēlas glabāšanas vietu (mobilā tālruņa atmiņas karte vai SIM karte) – ievada kontakta vārdu un nospiež atcelšanas taustiņu.
- Otra metode: izvēlnē izvēlas [KONTAKTI] – nospiež zvanīšanas taustiņu – [jauns kontakti]. Izvēlaties glabāšanas vietu, ievadiet kontakta vārdu un tālruņa numuru, pēc tam nospiediet zvanīšanas taustiņu.
- Kontaktā meklēšana: gaidīšanas režīmā nospiediet taustiņu kustībai uz leju, lai parādītos mobilā tālruņa atmiņas kartē vai SIM kartē saglabāto kontaktu saraksts. Uzrakstiet pirmos kontakta vārda burtus (līdz 5 burtiem) ātrai zvanīšanai. Taustiņš # ļauj pārslēgties



starp meklēšanas režīmiem (lv,123), ja gadījumā kontaktu vārdi ir rakstīti gan ar latīnu, gan kirilicas burtiem, lai varētu redzēt visu kontaktu sarakstu.

- Kad kontakts ir atrasts, nospiediet zvanīšanas taustiņu un izvēlaties vēlamo funkciju (zvans, īsziņa, rediģēšana utt.).
- [KONTAKTI] – ar zvanīšanas taustiņu – [ātrā zvanīšana]: iespējams ievadīt līdz pat 10 numuriem ātrai zvanīšanai un tos izvēlēt, nospiežot un turot 2 sekundes attiecīgo taustiņu (2 – 9, arī taustiņus «#» vai «*») gaidīšanas režīmā.

8. Papildus iestatījumi

8.1 Tīkla uzstādījumi

Izvēlieties [IESTATĪJUMI] – [zvana iestatījumi] tīkla uzstādījumu funkcijai: zvanu gaidīšana, pāradresācija, zvanu ierobežošana. Tāpat iespējams manuāli vai automātiski meklēt tīklu vai izvēlēties nepieciešamo tīkla operatoru.

8.2 Lidojuma režīms

Drošībai lidojuma laikā daudzas aviokompānijas rekomendē uz lidojuma laiku izslēgt mobilu tālruni vai lietot ūpašu lidojuma režīmu, kā laikā tiek deaktivizētas mobilā tālruņa bezvadu funkcijas un neizraisa lidmašīnas iekārtu darbības traucējumus. Lidojuma režīma aktivizēšanai/deaktivizēšanai, izvēlieties [IESTATĪJUMI] – [lidojuma režīms].

8.3 PIN koda iestatījumi

PIN koda aktivizēšanai/deaktivizēšanai mobilā tālruņa ieslēgšanas brīdī izvēlieties [IESTATĪJUMI] – [PIN] – [SIM bloķēšana]. Ievadiet PIN kodu un apstipriniet to ar zvanīšanas taustiņu. PIN koda maiņai izvēlieties [IESTATĪJUMI] – [PIN] – [mainīt PIN].



9. Rīki

9.1 Modinātājs

Izvēlieties [RĪKI] – [modinātājs] – [iestatīt laiku]. Pēc laika iestatīšanas un apstiprināšanas ar zvanīšanas taustiņu modinātājs aktivizējas automātiski.

9.2 Kalkulators

Izvēlieties [RĪKI] – [kalkulators], lai kalkulators atvērtos. Ar taustiņu uz augšu/uz leju variet izvēlieties nepieciešamo funkciju, ar taustiņu # izvēlas decimāldajas. Nospiediet zvanīšanas taustiņu, lai uz ekrāna parādītos rezultāts. Lai izdzēstu ievadītos ciparus un izietu no kalkulators, izmanto atcelšanas taustiņu.

9.3 Kalendārs

Lai atvērtu kalendāru, izvēlieties [RĪKI] – [kalendārs]. Zvanīšanas taustiņš jauj pārvietoties pa kalendāru uz vēlamo datumu.

9.4 Radio FM

Izvēlieties [RĪKI] – [fm radio], lai ieslēgtu radio. Automātiskai radio staciju meklēšanai un saglabāšanai, nospiediet zvanīšanas taustiņu un izvēlieties [automātiska meklēšana]. Funkcija [manuāla ievade] tiek aktivizē/deaktivizē manuālu radio staciju meklēšanu, izmantojot taustiņus uz augšu/uz leju. Izvēlne [kanālu saraksts] jauj atskanot, rediģēt vai dzēst saglabātās radio stacijas. Skaluma līmeni regulē ar mobilā tālruņa sānos esošajiem taustiņiem. Radio izslēgšanai izmanot atcelšanas taustiņu.

9.5 just trip®

Šī funkcija mobilā tālruņa atmiņas kartē ievadīt un saglabāt plānotu maršrutu un piešķirt tam nosaukumu. Tam izmanto īpašu režīmu navigācijas simbolu ievadīšanai (NAV – navigācija). Šajā režīmā taustiņiem ar cipariem ir piešķirti virzienu apzīmējumi ar bultām. Taustiņš * jauj parādīties papildus apzīmējumiem, lai apzīmētu citādākus objektus (restorāns, metro, stāvvietas utt.). Ar taustiņu # var pārslēgties starp ievades režīmiem



(NAV, Lv, 123). Izvēlieties [RĪKI] – [just trip] – zvanīšanas taustiņš – [nosaukums], lai ievadīt maršruta nosaukumu. Pēc tam izvēlieties [ceļš], lai izveidotu maršrutu. Saglabātos maršrutus var apskatīt, mainīt un izdzēst no mobilā tālruņa atmiņas kartes.

9.6 Skaitītājs

Ar šīs funkcijas palīdzību var manuāli skaitīt notikumus vai objektus. Lai uzsāktu skaitīšanu, izvēlieties [RĪKI] – [skaitītājs]. Lai palielinātu skaitītāju vienu reizi, nospiediet zvanīšanas taustiņu vienreiz. Maksimālais skaitītāja palielinājums – 99. Ar atcelšanas taustiņu skaitītāju atgriež sākumpunktā. Nospiežot atcelšanas taustiņu otrreiz, funkcija tiek aizvērta.

9.7 Spēles

Mobilajā tālrunī ir spēle «braukšana» ar nosaukumu F1 Race. Izvēlieties [RĪKI] – [spēle] – [F1 Race], lai iniciētu spēli. Papildus iestatījumi spēles skāņai atrodami izvēlnē [spēles iestatījumi].



RU

Инструкция

1. Знакомство с мобильным телефоном

1.1.1 Установка аккумулятора

1. Откройте заднюю крышку телефона.

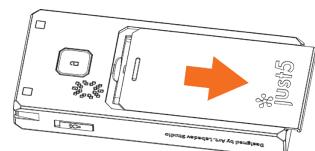
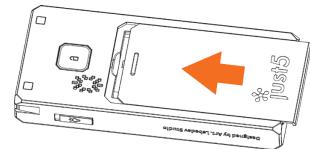
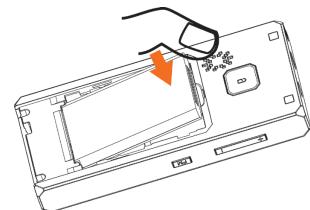
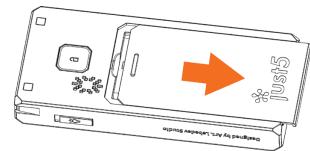
2. Установите аккумулятор в предназначенный отсек.

При установке держите три металлических контакта аккумулятора так, чтобы они были обращены вниз соответственно трем металлическим точкам подключениям в телефоне, тем самым обеспечив плотное соприкосновение данных трех металлических контактов аккумулятора с тремя металлическими точками мобильного телефона.

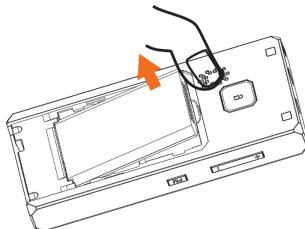
3. Установите заднюю крышку на место. Убедитесь, что крышка закрылась полностью с характерным щелчком.

1.1.2 Извлечение аккумулятора

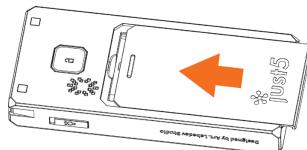
1. Откройте заднюю крышку телефона.



2. Аккумулятор можно легко извлечь, прижимая его за край и одновременно приподнимая его пальцем.



3. Установите заднюю крышку на место. Убедитесь, что крышка закрылась полностью с характерным щелчком.

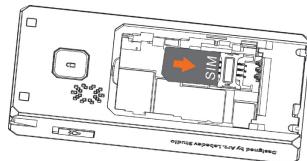


Примечание: убедитесь, что Вы выключили телефон и отсоединили зарядное устройство, перед тем как извлечь аккумулятор. Пожалуйста, используйте только специально разработанные для этого телефона аккумуляторы.

1.2 Установка и извлечение SIM-карты (телефонной карты)

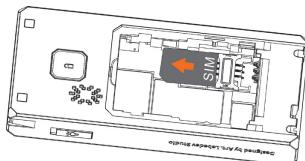
1. Установка SIM-карты:

Откройте заднюю крышку телефона. Убедитесь, что металлические контакты SIM-карты направлены вниз, а обрезанный край вверх, затем двигайте SIM-карту соответственно нижеприведенному направлению стрелки, пока SIM-карта не будет установлена правильно в предусмотренном гнезде.



2. Извлечение SIM-карты:

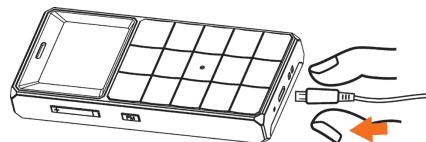
Придерживая обрезанный край SIM-карты одним пальцем, приподнимайте карту другим пальцем.



1.3 Зарядка аккумулятора

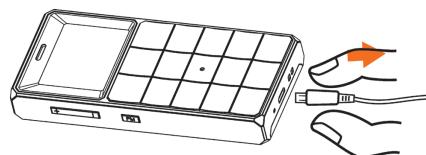
Телефон можно заряжать вне зависимости от того, выключен он или включен. Перед зарядкой удостоверьтесь, что в телефоне установлен аккумулятор.

1. Вставьте зарядное устройство в разъем.



2. После того как телефон зарядился: отсоедините зарядное устройство от источника питания.

После этого отключите зарядное устройство от телефона.



Примечание: если аккумулятор полностью разряжен, пройдет несколько минут, прежде чем появится индикатор уровня заряда аккумулятора.

1.4 Индикатор уровня заряда аккумулятора

Заряжается	Зарядка окончена
	

Оповещение о разряжении аккумулятора

Когда заряд аккумулятора будет подходить к концу, телефон оповестит об этом предупреждающим сигналом и выведет на экране сообщение «аккумулятор разрядился». Если Вы получили предупреждающее сообщение «аккумулятор разрядился» во время разговора по телефону, пожалуйста, зарядите телефон, чтобы продолжить разговор.



1.5 Включение/выключение телефона

Включение

Чтобы включить мобильный телефон, нажмите и удерживайте клавишу  . Введите PIN-код, предоставляемый оператором для Вашей SIM-карты и нажмите клавишу вызова. При необходимости, возможно отключить запрос PIN-кода при включении телефона (см. пункт 8.4 раздела Дополнительные настройки). Однако, это не рекомендуется в целях безопасности, в случае кражи или утери аппарата.

Предупреждение: SIM-карта будет заблокирована, если Вы введете неправильный код 3 раза подряд. Появится информация о том, что необходимо ввести PUK-код. (Пожалуйста, обратитесь к поставщику сетевых услуг для решения этой проблемы).

Выключение

Чтобы выключить мобильный телефон в режиме ожидания, нажмите и удерживайте клавишу  .



2. Мобильный телефон

2.1 Режим ожидания

Когда Ваш телефон готов к использованию, но с ним не производится каких-либо операций, он находится в режиме ожидания.





2.2 Значки на экране

На экране могут отображаться следующие значки

	Состояние аккумулятора
	Состояние радиосигнала сотовой сети
	Будильник
	Непрочитанные сообщения
	Звонок
	Режим вибрации
	Вибрация+звук откл.
	Переадресация вызова
	Пропущенные
	Наушники
	Клавиатура заблокирована
	Авиарежим
	Роуминг

2.3 Функции клавиш

Клавиша	Функция
Клавиша вызова	Сделать звонок. Входящий вызов: нажмите и ответьте на звонок. Режим ожидания: нажмите, чтобы войти в историю звонков. Операции: нажмите, чтобы подтвердить выбранную функцию.



Клавиша отмены, завершения, отклоения и включения/выключения телефона 	Телефон выключен: нажмите и удерживайте, чтобы включить телефон. Телефон включен: нажмите и удерживайте, чтобы выключить телефон. Операции: нажмите, чтобы перейти к предыдущему меню. Нажмите и удерживайте при какой-либо открытой закладке или выполнении какой-либо операции, чтобы перейти в режим ожидания.
Клавиша прокрутки вверх 	Режим ожидания: нажмите, чтобы попасть в главное меню. Операции: нажмите для перемещения курсора вверх.
Клавиша прокрутки вниз 	Режим ожидания: нажмите, чтобы попасть в телефонную книгу. Операции: нажмите для перемещения курсора вниз.
Клавиша 	Короткое нажатие, чтобы напечатать символ «#». Нажмите, чтобы переключить режим ввода символов при написании короткого сообщения.
Клавиша 	Короткие нажатия, чтобы напечатать символы «*, P, +». Нажмите, чтобы ввести часто используемые символы при написании короткого сообщения.
Клавиша режима «Без звука» 	Нажмите и удерживайте, чтобы включить либо выключить режим «Без звука». При включении этого режима телефон будет только выбиривать при входящем звонке.
Клавиша регулировки громкости	Нажмите клавишу громкости «+», чтобы увеличить звук, а клавишу громкости «-», чтобы уменьшить звук (может использоваться во время звонка, во время прослушивания радио, при регулировке звука).
Клавиша радио	Нажмите и удерживайте 2 секунды, чтобы включить/выключить радио в режиме ожидания.
Клавиша фонарика	Передвиньте вверх, чтобы включить фонарик, передвиньте вниз, чтобы выключить его.
Кнопка блокировки клавиатуры	Нажмите и удерживайте 2 секунды, чтобы заблокировать или разблокировать клавиатуру.



3. Настройка телефона

3.1 Установка даты и времени

- Выберите [НАСТРОЙКИ] - [телефон] - [время и дата] - [установить время], чтобы установить время.
- Выберите [НАСТРОЙКИ] - [телефон] - [время и дата] - [установить дату], чтобы установить дату.

3.2 Выбор языка

Выберите [НАСТРОЙКИ] - [телефон] - [язык], чтобы выбрать язык.

3.3 Настройка звука

Выберите [НАСТРОЙКИ] - [звук] - [настройки звука], чтобы выбрать мелодию для различных сигналов (входящий звонок, сообщение, будильник). Установить тип сигнала (мелодия, вибрация) можно в меню [НАСТРОЙКИ] - [звук] - [тип сигнала].

4. Звонки

- Введите код области и номер телефона, затем нажмите клавишу вызова и подтвердите выбрав [вызов].
- Если введенный Вами номер содержит ошибку, Вы можете нажать на клавишу отклонения, чтобы удалить цифру слева от курсора, или нажать и удерживать клавишу отклонения, чтобы удалить весь номер.



5. История звонков

Вы можете войти в функцию истории звонков, нажав на клавишу вызова в режиме ожидания. В истории звонков Вы можете найти последние набранные, пропущенные и входящие звонки. Пропущенные звонки выделены красным цветом  , входящие звонки отмечены наклонной стрелкой .

6. Сообщения

- Когда в правом нижнем углу экрана появляется символ  , это означает, что пришло новое сообщение. Когда Ваш почтовый ящик для SMS переполнен, значок  будет моргать до тех пор, пока Вы не удалите некоторые SMS.
- Для создания нового сообщения, выберите [СООБЩЕНИЯ] - [написать сообщение].
- Ведите сообщение используя цифровые клавиши. Переключение режима ввода (заглавные буквы, цифры) осуществляется клавишей #. Клавиша * позволяет ввести дополнительные символы (скобки, знаки препинания и т.д.). Нажатие на клавишу отмены стирает последний введенный символ. Нажатие и удержание клавиши отмены в течение 2 секунд стирает все набранное сообщение.
- Входящие сообщения хранятся в папке «входящие», отправленные сообщения - в папке «отправленные». В папке «черновики» вы можете сохранять написанное, но не отправленное сообщение.

7. Телефонная книга

- Вы можете в памяти телефона и на SIM-карте сохранить номер телефона под соответствующим именем (контакты). Контактная информация, записанная в память телефона, отмечается символом  .
- Добавить новый контакт: добавить контакт можно несколькими способами. В режиме ожидания введите номер контакта, нажмите клавишу вызова - [сохранить]



- выберите место хранения (телефон либо SIM-карта) - введите имя контакта и нажмите клавишу отмены.
- Второй способ: в меню телефона выберите [КОНТАКТЫ]- нажмите клавишу вызова - [новый контакт]. Выберите место хранения - введите имя и номер контакта, затем подтвердите клавишей вызова.
- Поиск контакта: в режиме ожидания нажмите клавишу прокрутки вниз для вызова списка всех контактов, хранящихся в памяти телефона либо на SIM-карте. Введите начальные буквы имени контакта (до 5 букв) для быстрого поиска. Клавиша # позволяет переключать режим поиска (Ru, Abc) в случае, если имена контактов записаны латинскими либо русскими буквами, чтобы просмотреть все записи в телефонной книге.
- Для найденного контакта нажмите клавишу вызова и выберите желаемую операцию (звонок, сообщение, редактирование и т.д.).
- [КОНТАКТЫ] - клавиша вызова - [быстрый набор]: Вы можете задать до 10 номеров для быстрого набора и набирать их путем нажатия и удержания в течение двух секунд соответствующей клавиши (2 - 9, а также клавишу «#» или «*») в режиме ожидания.

8. Дополнительные настройки

8.1 Настройки сети

Выберите [НАСТРОЙКИ] - [вызовы] для вызова функций сотовой сети: ожидание вызова, переадресация, ограничения вызовов. Также возможно установить ручной либо автоматический поиск сотовой сети или выбрать сеть нужного оператора.

8.2 Авиарежим

Для безопасности авиаперелетов многие авиакомпании рекомендуют выключать телефон во время полета либо использовать так называемый авиарежим, при котором радиочастота телефона выключается и не создает помех на борту самолета. Для активации/деактивации авиарежима выберите [НАСТРОЙКИ] - [авиарежим].



8.3 Настройки PIN-кода

Для активации/деактивации запроса PIN-кода в момент включения телефона, выберите [НАСТРОЙКИ] - [PIN] - [блокировка SIM]. Введите PIN-код и подтвердите клавишей вызова. Для изменения PIN-кода, выберите [НАСТРОЙКИ] - [PIN] - [изменить PIN].

9. Органайзер

9.1 Будильник

Выберите [ОРГАНАЙЗЕР] - [будильник] - [установить время]. После ввода времени и подтверждения клавишей вызова, будильник автоматически активируется.

9.2 Калькулятор

Выберите [ОРГАНАЙЗЕР] - [калькулятор] для вызова калькулятора. Клавишами вверх/вниз можно выбрать необходимую операцию, клавиша # вызывает десятичный разделитель. Клавиша вызова выводит на экран результат вычисления. Для удаления введенных цифр и выхода из калькулятора используйте клавишу отмены.

9.3 Календарь

Для вызова календаря выберите [ОРГАНАЙЗЕР] - [календарь]. Клавиша вызова позволяет перейти к желаемой дате в календаре.

9.4 Радио fm

Выберите [ОРГАНАЙЗЕР] - [радио fm] для включения радио. Для автоматического поиска и запоминания каналов нажмите клавишу вызова и выберите [автопоиск]. Функция [ручной ввод] активирует/деактивирует режим ручного поиска каналов клавишами вверх/вниз. Меню [список каналов] позволяет воспроизводить, редактировать либо удалять сохраненные радиостанции. Громкость звучания регулируется боковыми клавишами регулировки громкости. Для выключения радио нажмите клавишу отмены.



9.5 just trip®

Данная функция позволяет вводить и сохранять в памяти телефона планируемый маршрут, а также присваивать ему название. Для этого используется специальный режим ввода навигационных символов (NAV-навигация). В данном режиме цифровым клавишам присвоены обозначения направлений в виде направленных стрелок.

Клавиша * вызывает дополнительные символы для условного обозначения различных объектов (ресторан, метро, парковка и т.д.). Клавишей # можно переключать режим ввода (NAV, Ru, Abc, 123). Выберите [ОРГАНАЙЗЕР] - [just trip] - клавиша вызова - [название пути] для ввода названия маршрута. Затем выберите [путь] для создания самого маршрута. Сохраненные маршруты возможно просматривать, изменять, а также удалять из памяти телефона.

9.6 Счетчик

Данная функция позволяет вести ручной подсчет каких либо событий или предметов. Для запуска счетчика выберите [ОРГАНАЙЗЕР] - [счетчик]. Однократное нажатие на клавишу вызова увеличивает значение счетчика на единицу. Максимальное значение счетчика - 99. Клавиша отмены сбрасывает значение счетчика на ноль. Повторное нажатие клавиши отмены закрывает приложение.

9.7 Игра

В телефоне присутствует игра типа «гонки» под названием F1 Race. Выберите [ОРГАНАЙЗЕР] - [игра] - [F1 Race] для запуска игры. Дополнительные звуковые настройки игры находятся в меню [настройки игры].

